LELO

# IDA™ & TARA™

USER MANUAL & WARRANTY INFORMATION

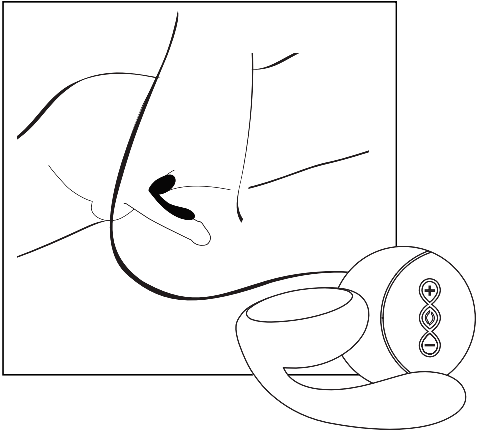
BEDIENUNGSANLEITUNG & GARANTIEHINWEISE

MANUEL D'UTILISATION & INFORMATION SUR LA GARANTIE

MANUAL DE USUARIO E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

MANUALE UTENTE E INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

使用说明书与质保信息




**IDA™ MANUAL**

GETTING STARTED ____ 3

CHARGING YOUR LELO ____ 4

INSERTING BATTERIES IN REMOTE ____ 5

USING SENSEMOTION™ MODE 1 ____ 7

USING SENSEMOTION™ MODE 2 ____ 8

USING PRE-PROGRAMMED MODES ____ 9

USING YOUR LELO WITHOUT REMOTE ____ 10

**TARA™ MANUAL**

GETTING STARTED AND USING YOUR LELO ____ 13

CHARGING YOUR LELO ____ 14

**GENERAL INFORMATION**

CLEANING, STORAGE AND SAFETY ____ 15

TROUBLESHOOTING ____ 16

SPECIFICATIONS ____ 17

DISPOSAL INFORMATION ____ 18

## THANK YOU FOR CHOOSING LELO

**LELO.com** and its **Customer Care** section is the perfect place to get more information about using our products. You can also visit the **LELO Blog** and follow us on **Facebook** for the latest tips and tricks on enjoying your purchase.

## REMEMBER TO REGISTER WARRANTY

To register your warranty, find your warranty number on the LELO Authenticity card provided. Then visit **LELO.com** and click on **REGISTER** in the top right side of the page. This allows you to confirm the authenticity of your purchase and protect your investment.



# WARRANTY TERMS & CONDITIONS

## 1-YEAR WARRANTY

LELO warrants this pleasure object for a period of ONE (1) YEAR, after the date of original purchase, against defects due to faulty workmanship or materials. If you discover a defect and notify LELO during the warranty period, LELO will, at its discretion, replace the pleasure object free of charge.

The warranty covers working parts that affect the function of the pleasure object. It does NOT cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident, misuse or neglect. Any attempt to open or take apart the pleasure object (or its accessories) will void the warranty.

Claims under warranty must be supported by reasonable evidence that the date of the claim is within the warranty period. To validate your warranty, please keep your original purchase receipt together with these warranty conditions for the duration of the warranty period.

To claim your warranty, fill in your details under CUSTOMER CARE on **LELO.com**. You will be sent a Return Merchandise Authorization (RMA) number which should be returned with the LELO product to your nearest LELO office carriage paid. Shipping costs are non-refundable. This undertaking is in addition to consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

## 10-YEAR QUALITY GUARANTEE

As a continuation of the terms of LELO's full one (1) year warranty, LELO's ten (10) year quality guarantee makes owners eligible to purchase a new Pleasure Object from **LELO.com** for 50% off the listed price. See the CUSTOMER CARE section of **LELO.com** for Terms & Conditions.

## GETTING STARTED

**To get the most out of your new LELO product, please read the instructions below. More detailed information is available online at LELO.com.**

Given the nature of couples' massagers, we recommend you always a use a premium water-based lubricant for added comfort, and take time to explore together the positions that satisfy most.

- Before first use, charge massager for 2 hours **(p.4)**.
- Your remote requires 2 x AAA batteries (included). Insert, and lock battery cover with plastic key provided **(p.5)**.
- Turn on the massager by pressing ((•)) button until the light turns on. To continue to use without the remote, press the ((•)) button again **(p.10).**
- To use your massager with the remote, press the remote's **+** button to activate the wireless connection. The massager will lower its vibrations and change to SenseMotion™ mode 1, where vibrations are controlled by the movement of the remote **(p.7)**.

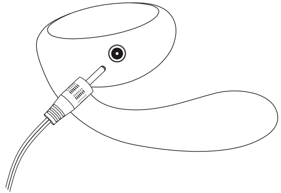
Vibration intensity and rotation speed are synchronized for Dynamic Stimulation, so increasing vibration intensity will increase rotation speed as well.
**NOTE: It may take up to 5-10 seconds for your massager to detect the remote, so please be patient.**



## CHARGING YOUR LELO

Your new LELO massager features a DC charging port located on the side of the device.

- Insert the DC plug into the charging port.
- The light on your massager will pulse to indicate that it is charging. When it is fully charged (after ca. 2 hours) the light will emit a steady white glow. Only use original chargers provided by LELO.



**KNOWING WHEN TO CHARGE: If the power in your massager is running low, the light will flash rapidly during operation. SenseMotion™ products will perform best when quality-brand batteries are used and the massager is fully charged, boosting signal to its fullest.**

## INSERTING BATTERIES IN REMOTE

- The battery cover on the remote should be loose when you first open your product. Lift it off and insert the batteries as shown in **Diagram 1**.
- Carefully place the cover on top of the battery compartment, ensuring that the ridges are aligned as shown in **Diagram 2**.

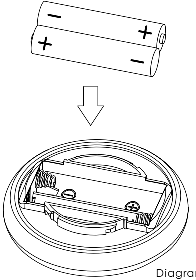


Diagram 1

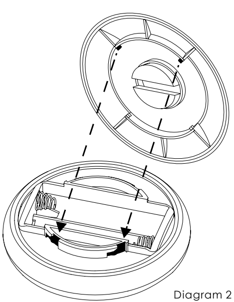


Diagram 2



- Once in place, insert the plastic key in the cover's slot and do a 10 degree twist clockwise to lock shut. To open, always use the key and make a 10 degree turn counterclockwise before replacing the batteries - using other tools such as coins may damage the surface of the remote (see **Diagram 3**).

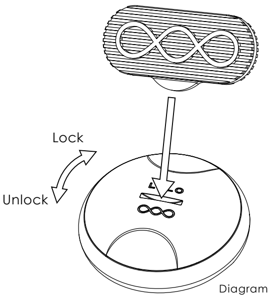



Diagram 3

**TIP: You may also use flattened palms on either side of the remote to push and twist the lid without using the key to lock and unlock.**

**Always ensure the remote is fastened shut before using in water.**

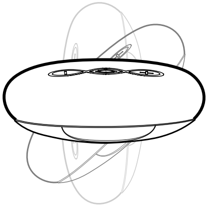
## USING SENSEMOTION™ MODE 1

Turn on your remote by pressing the **+** button. Once wireless connection is established, the lights on massager and remote will be illuminated. Your massager will now be operating in SenseMotion™ mode 1. You can intensify vibrations by tilting the remote. When the remote is moved from a horizontal to a vertical position, vibration strength will increase to maximum level.

**NOTE: To TURN OFF the remote's vibrations, press and hold the () button for 5 seconds. SenseMotion™ modes will work as normal, but the remote will flash rather than vibrate. To reactivate vibrations in the remote, hold () again for 5 seconds. A memory function will remember whether you wish to turn off/on vibrations for future use.**


= 10% Intensity

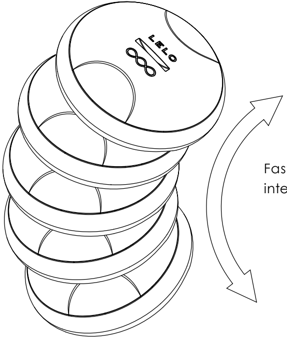

= 100% Intensity





## USING SENSEMOTION™ MODE 2

When in SenseMotion™ mode 1, press () on your remote to change to SenseMotion™ mode 2. In this mode, you can alter or intensify vibrations by moving the remote in any direction. Faster movements increase the intensity of vibrations.

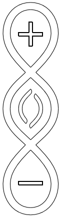



Faster movements increase intensity to 100%

## USING PRE-PROGRAMMED MODES

Pressing the () button for the third time takes you to mode 3, the first of 6 pre-programmed vibration modes where you can change vibration strength with the **+** and **–** buttons. When your LELO is set to one of these 6 pre-programmed vibration modes, the light on your remote will NOT be illuminated.

- Press the **+** button on the remote to increase the vibration intensity of your massager.
- Press the center button () to change vibration mode. Once you have cycled through the 6 pre-programmed modes, your massager will return to SenseMotion™ mode 1.
- Press the **–** button to decrease vibration intensity.
- Hold down the **–** button down for around 3 seconds to turn off the remote.
- Hold down the **+** and **–** buttons simultaneously for around 3 seconds to lock the control interface and prevent accidental activation. Always lock before travel. To unlock, hold down **+** and **–** again.





## USING YOUR LELO WITHOUT REMOTE

If you wish to use your LELO massager WITHOUT remote, simply turn on by pressing the ((•)) button on the massager itself. Do not turn on the remote.

Press ((•)) again to turn on vibrations. Continue to press ((•)) to cycle through the 6 pre-programmed vibration patterns which will be set to 100% intensity. To alter intensity, you will have to turn on the remote by pressing its **+** button.

### TURNING OFF REMOTE AND MASSAGER

- Turn off the remote by holding down the **–** button for approximately 3 seconds.
- Turn off the massager by holding down the ((•)) button for approximately 3 seconds.

**NOTE: When only the remote is turned off, your massager will go into standby, remaining receptive to signal for 1 hour before turning itself off completely.**



# TARA™

**REMEMBER TO REGISTER WARRANTY**

To register your warranty, find your warranty number on the LELO Authenticity card provided. Then visit **LELO.com** and click on **REGISTER** in the top right side of the page. This allows you to confirm the authenticity of your purchase and protect your investment.

## GETTING STARTED AND USING YOUR LELO

**To get the most out of your new LELO product, please read the instructions below. More detailed information is available online at lelo.com.**

Given the nature of couples' massagers, we recommend you always a used a premium water-based lubricant for added comfort, and take time to explore together the positions that satisfy most.

- Before first use, charge massager for 2 hours.
- Turn on the massager by pressing ((•)) button twice in succession.
- Continue to press to cycle through the 6 pre-programmed vibration patterns which will be set to 100% intensity.

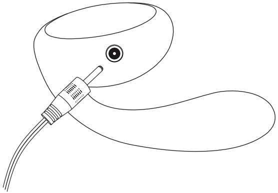
Turn off the massager by holding down the ((•)) button until vibrations stop.



## CHARGING YOUR LELO

Your new LELO massager features a DC charging port located on the side of the device. TARA™ is USB-compatible for easy charging.

- Insert the DC plug into the charging port.
- The light on your massager will pulse to indicate that it is charging. When it is fully charged (after ca. 2 hours) the light will emit a steady white glow. Only use original chargers provided by LELO.



**KNOWING WHEN TO CHARGE: If the power in your massager is running low, the light will flash rapidly during operation.**

## CLEANING, STORAGE AND SAFETY

Your LELO product's lifespan will be greatly increased with proper maintenance and care.

LELO recommends that you use a water-based lubricant such as LELO's Personal Moisturizer. Avoid using a silicone-based lubricant as this could make the silicone permanently tacky. If you wish to use a silicone-based lubricant, perform a patch test first.

Never use massage oil or hand cream as lubricants with your LELO. Always clean your LELO thoroughly before and after each use. The most effective way of doing this is to use a purpose-made cleaning solution such as LELO's Antibacterial Cleaning Spray. Alternatively, you can wash the silicone with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.

**Your LELO is 100% waterproof and submersible to a depth of 1 meter. The open-charging socket is sealed from the internal workings of the massager, so can be cleaned and used underwater freely.**

Avoid leaving your LELO in direct sunlight and NEVER expose it to extreme heat. Store your LELO in a dust-free place and keep it away from toys of other materials.

**IMPORTANT: For Adult Use Only. Those who may be pregnant, have a pacemaker, diabetes, phlebitis or thrombosis should consult with a medical professional regarding the risk of blood clots before using any personal massage product.**



## TROUBLESHOOTING

**Your massager's light does not pulse when charger is connected?**

- Battery is fully charged.
- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge that it is being charged.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

**Your remote does not activate when the + button is pressed?**

- Batteries are depleted. Replace or recharge your batteries.
- Your remote is locked. Hold down the **+** and **–** buttons for 3 seconds to unlock it.

**There is no connectivity between your massager and remote?**

- You have exceeded the 10 seconds required for your massager to 'seek' an active remote. First power off both your massager and remote. Now try again by first activating your remote by pressing the **+** button, and then pressing and holding the activation button on your massager for 1 second.
- Your massager or remote is out of power; recharge your massager and replace or recharge your remote's batteries.

If you experience any other problems with your LELO or if you have any questions regarding operation, please contact: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| **MATERIALS:** | FDA-approved body-safe silicone/ABS |
| **BATTERY:** | • **Ida™, Tara™:** Li-Ion 3.7v 200mAh<br>• **Remote** 2 x AAA battery |
| **CHARGING:** | • **Ida™, Tara™:** 2 h at 5.0 V 200 mA |
| **USER TIME:** | • **Ida™, Tara™:** Up to 2 hours<br>• **Remote** Up to 10 hours |
| **STANDBY:** | Up to 90 days (Pleasure Object) |
| **FREQUENCY:** | 120 Hz |
| **MAX NOISE LEVEL:** | <50dB |
| **INTERFACE:** | • **Ida™, Tara™:** Single Button<br>• **Remote** 3-button |
| **CARRIER FREQUENCY:** | 2.4GHz |



## DISPOSAL INFORMATION

**Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems):**

The crossed-out dustbin symbol indicates that this product should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

**MEASURES:**
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Disclaimer:** Users of this LELO Product do so at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this product. Further, LELO reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation to notify any person of such revision or changes.

**Model may be changed for improvements without notice.**

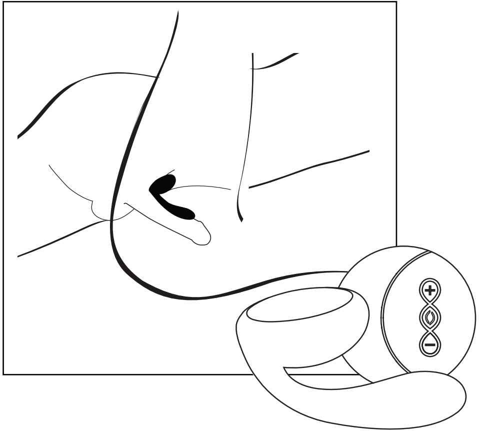

DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN.
MANUFACTURED BY LELO IN CHINA

**WEBSITE** WWW.LELO.COM **SUPPORT** CUSTOMERCARE@LELO.COM



# IDA™ & TARA™

BEDIENUNGSANLEITUNG & GARANTIEHINWEISE



**IDA™ BEDIENUNGSANLEITUNG**


INBETRIEBNAHME 3

LADEN DES LELO-GERÄTES 4

EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG 5

BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 1 7

BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 2 8

BENUTZUNG VORPROGRAMMIERTER MODI 9

BENUTZUNG DES LELO-GERÄTES OHNE FERNBEDIENUNG 10


**TARA™ BEDIENUNGSANLEITUNG**


AKTIVIERUNG UND ANWENDUNG IHRES LELO PRODUKTES 13

LADEN DES LELO-GERÄTES 14


**ALLGEMEINE INFORMATION**


REINIGUNG, LAGERUNG UND SICHERHEIT 15

FEHLERBEHEBUNG 16

TECHNISCHE DATEN 17

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG 18

## DANKE DASS SIE SICH FÜR LELO ENTSCHIEDEN HABEN

Hier bei **LELO.com** und unserem **Bereich Kundenservice** können Sie mehr über den Umgang mit unseren Produkten erfahren. Wenn Sie an Tipps interessiert sind wie Sie Ihr gekauftes Produkt am besten genießen können besuchen Sie unseren **LELO Blog** oder die **Facebook** Seite von LELO.

## DENKEN SIE DARAN DIE PRODUKTGARANTIE ZU REGISTRIEREN

Um sich für die Garantie zu registrieren, suchen Sie bitte die Garantienummer auf dem LELO Echtheitszertifikat heraus. Besuchen Sie **LELO.com** und klicken oben rechts auf der Seite auf **REGISTRIEREN/EINLOGGEN**. Somit stellen Sie die Authentizität Ihres Kaufes sicher und schützen Ihr Investment.



# GARANTIEHINWEISE

## EINJÄHRIGE HERSTELLERGARANTIE

LELO übernimmt auf dieses Pleasure Object eine Gewährleistung von EINEM (1) JAHR ab dem Datum des Ersterwerbs für alle Mängel, die auf Fehler bei der Verarbeitung oder des Materials zurückzuführen sind. Wenn Sie einen Mangel feststellen und diesen LELO innerhalb der Gewährleistungsfrist mitteilen, wird LELO nach eigenem Ermessen das Pleasure Object kostenlos ersetzen.

Die Herstellergarantie umfasst alle Bauteile, die die Funktion des Pleasure Objects betreffen. NICHT abgedeckt ist die äußerliche Abnutzung durch normalen Verschleiß oder Beschädigung infolge von Versehen, unsachgemäßem Gebrauch oder Nachlässigkeit. Jeder Versuch, das Pleasure Object (oder dessen Zubehör) zu öffnen oder auseinanderzunehmen führt zum Erlöschen des Garantieanspruches.

Bei Garantieansprüchen, geben Sie Ihre Daten auf der KUNDENSERVICE Seite auf **LELO.com** ein. Sie erhalten daraufhin eine Warenrücksendenummer (Return Merchandise Authorization number - RMA) mit der Sie das Produkt an LELO zurücksenden können. Versandkosten werden nicht übernommen. Diese Vereinbarung gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Verbraucherrechten und beeinträchtigt diese Rechte in keiner Weise.

## 10-JÄHRIGE QUALITÄTSGARANTIE

Als Verlängerung der Bedingungen der vollen einjährigen (1) Herstellergarantie von LELO berechtigt die zehnjährige (10) Qualitätsgarantie von LELO den Besitzer zum Kauf eines neuen Pleasure Objects auf **LELO.com** zu 50 % des Listenpreises. Die AGBs können Sie auf der KUNDENSERVICE Seite auf **LELO.com** einsehen.

## INBETRIEBNAHME

**Um möglichst viel Vergnügen an Ihrem LELO-Produkt zu haben, lesen Sie bitte die untenstehende Anleitung. Weiter Informationen finden Sie im Internet unter LELO.com.** Für zusätzlichen Komfort, empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines premium wasserbasierten Gleitgels und sich genügend gemeinsam Zeit zu nehmen, um die geeigneteste Position zu finden, die Sie am meisten befriedigt.

- Laden Sie das Massagegerät vor der ersten Benutzung 2 Stunden **(p.4)**.
- Die Fernbedienung benötigt 2 AAA Batterien (enthalten). Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie die Abdeckung mit dem mitgelieferten Plastikschlüssel **(p.5)**.
- Aktivieren Sie das Massagegerät indem Sie den **((•))** Knopf so lange drücken bis das Licht angeht. Um ohne Fernbedienung fortzufahren, drücken Sie den **((•))** Knopf erneut **(p.10).**
- Um Ihr Massagegerät mit der Fernbedienung zu verwenden, drücken Sie **+** an der Fernbedienung, um die Funkübertragung zu aktivieren. Das Massagegerät wird seine Vibration herunterfahren und in den SenseMotion™ Modus 1 schalten, wo die Vibrationen durch Bewegung der Fernbedienung gesteuert werden **(p.7)**.

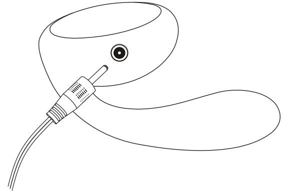
Die Vibrationsintensität und die Rotationsgeschwindigkeit sind aneinander gekoppelt, d.h. wenn die Vibrationsstärke erhöht wird, erhöht sich automatisch auch die Rotationsgeschwindigkeit. **HINWEIS: Es kann 5-10 Sekunden dauern, bis eine Verbindung zwischen Massagegerät und Fernbedienung besteht. Bitte haben Sie Geduld.**



## LADEN DES LELO-GERÄTES

Auf der einen Seite Ihres neuen LELO Pleasure Objects befindet sich der Ladezugang.

- Stecken Sie den DC Stecker in den Ladeanschluss.
- Ihr Massagegerät zeigt den Ladevorgang durch eine blinkende LED an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (nach ca. 2 Stunden) leuchtet die LED dauerhaft weiß. Benutzen Sie nur Original-Ladegeräte von LELO.



**WANN MUSS ICH LADEN? Wenn der Ladezustand Ihres Massagegerätes gering ist, blinkt die LED bei Benutzung schnell. SenseMotion™-Produkte bringen die beste Leistung mit Markenbatterien und wenn das Massagegerät komplett aufgeladen ist, da so die optimalste Signalübertragung gewährleistet ist.**

## EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

- Beim ersten Öffnen Ihres Produkts sollte das Batteriefach nicht fest verschlossen sein. Heben Sie die Abdeckung ab und legen Sie die Batterien ein, wie in **Abbildung 1** beschrieben.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder vorsichtig und achten Sie darauf, dass die Kanten wie in **Abbildung 2** zu sehen angeordnet sind.

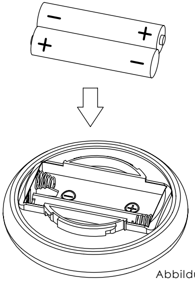


Abbildung 1

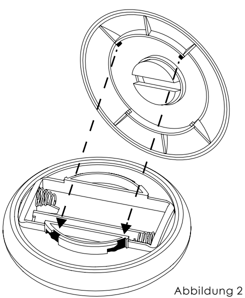


Abbildung 2

- Jetzt führen Sie den Plastikschlüssel in den Schlitz der Batteriefachabdeckung ein und drehen ihn um 10 Grad im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu verschließen. Bitte benutzen Sie zum Öffnen immer den Schlüssel und drehen ihn um 10 Grad gegen den Uhrzeigersinn, um die Batterien auszutauschen. Andere Werkzeuge wie zum Beispiel Münzen können die Oberfläche der Fernbedienung beschädigen (siehe **Abbildung 3**).

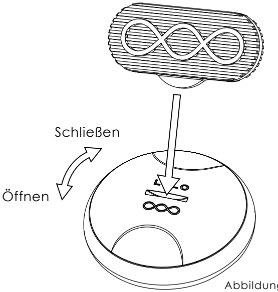



Abbildung 3

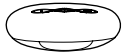
**TIPP: Wenn Sie die Hände flach an beide Seiten der Fernbedienung legen, können Sie die Abdeckung auch ohne den Schlüssel abdrehen.**

**Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach der Fernbedienung fest verschlossen ist, ehe Sie sie im Wasser benutzen.**

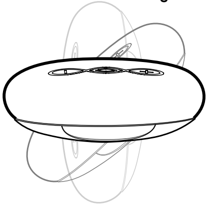
## BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 1

Schalten Sie Ihre Fernbedienung durch Drücken von **+** ein. Sobald eine Funkverbindung besteht, leuchten die LEDs an Massagegerät und Fernbedienung. Ihr Massagegerät befindet sich nun im SenseMotion™ Modus 1. Durch eine Neigung der Fernbedienung können Sie die Vibrationen verstärken. Wenn die Fernbedienung von einer horizontalen in eine vertikale Position bewegt wird, steigt die Vibrationsstärke auf den Maximalwert.

**HINWEIS: Um die Vibrationen der Fernbedienung ABZUSCHALTEN, halten Sie () 5 Sekunden lang gedrückt. Die SenseMotion™ Modi laufen normal weiter, aber anstatt zu vibrieren blinkt nur die LED an der Fernbedienung. Um die Vibrationsfunktion der Fernbedienung wieder einzuschalten, halten Sie wieder () 5 Sekunden lang gedrückt. Eine Memory-Funktion speichert, ob Sie die Fernbedienung mit an- oder ausgeschalteten Vibrationen bevorzugen.**


= 10% Intensität

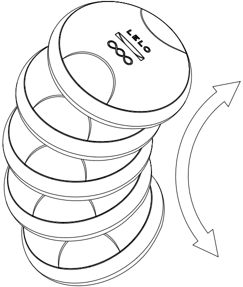

= 100% Intensität





## BENUTZUNG SENSEMOTION™ MODUS 2

Wenn Sie sich im SenseMotion™ Modus 1 befinden, drücken Sie () an Ihrer Fernbedienung, um in den SenseMotion™ Modus 2 zu wechseln. In diesem Modus können Sie die Vibrationen verändern oder verstärken, indem Sie die Fernbedienung in irgendeine Richtung bewegen. Schnellere Bewegungen verstärken die Intensität der Vibrationen.

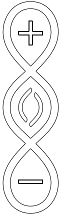



Schnellere Bewegungen steigern die Intensität auf 100%

## BENUTZUNG VORPROGRAMMIERTER MODI

Wenn Sie () zum dritten Mal drücken, gelangen Sie in Modus 3, einem von 6 vorprogrammierten Vibrationsmodi. Hier können Sie die Stärke der Vibrationen durch Drücken von **+** und **–** verändern. Wenn sich Ihr LELO in einem vorprogrammierten Vibrationsmodus befindet, leuchtet KEINE LED an Ihrer Fernbedienung.

- Drücken Sie **+** an Ihrer Fernbedienung, um die Intensität der Vibrationen Ihres Massagegerätes zu intensivieren.
- Drücken Sie () in der Mitte, um den Vibrationsmodus zu verändern. Wenn Sie die 6 vorprogrammierten Modi durchlaufen haben, befindet sich Ihr Massagegerät wieder im SenseMotion™ Modus 1.
- Drücken Sie **–**, um die Intensität der Vibrationen zu verringern.
- Um die Fernbedienung auszuschalten, halten Sie **–** ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Um die Bedienoberfläche zu sperren und eine ungewollte Aktivierung zu verhindern, halten Sie gleichzeitig **+** und **–** ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Aktivieren Sie diese Sperre vor jedem Transport. Zum Entsperren halten Sie wieder **+** und **–** gedrückt.





## BENUTZUNG DES LELO-GERÄTES OHNE FERNBEDIENUG

Wenn Sie Ihr LELO-Massagegerät OHNE Fernbedienung verwenden wollen, schalten Sie ihn einfach durch Drücken von ((•)) am Massagegerät ein. Lassen Sie die Fernbedienung ausgeschaltet.

Drücken Sie erneut ((•)), um die Vibration einzuschalten. Drücken Sie weiterhin ((•)), um die 6 vorprogrammierten Vibrationsmuster durchzugehen. Diese sind auf eine Intensität von 100 % eingestellt. Um die Intensität zu verändern, müssen Sie die Fernbedienung durch Drücken von **+** einschalten.

### AUSSCHALTEN VON FERNBEDIENUNG UND MASSAGEGERÄT

- Schalten Sie die Fernbedienung aus, indem Sie **–** ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Schalten Sie das Massagegerät aus, indem Sie ((•)) ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

**HINWEIS: Wenn nur die Fernbedienung ausgeschaltet ist, schaltet Ihr Massagegerät in Standby-Betrieb. Jetzt hat es noch eine Stunde Funkverbindung mit der Fernbedienung, ehe es sich ganz ausschaltet.**



TARA™

## DENKEN SIE DARAN DIE PRODUKTGARANTIE ZU REGISTRIEREN

Um sich für die Garantie zu registrieren, suchen Sie bitte die Garantienummer auf dem LELO Echtheitszertifikat heraus. Besuchen Sie **LELO.com** und klicken oben rechts auf der Seite auf **REGISTRIEREN/EINLOGGEN**. Somit stellen Sie die Authentizität Ihres Kaufes sicher und schützen Ihr Investment.

## AKTIVIERUNG UND ANWENDUNG IHRES LELO PRODUKTES

**Um möglichst viel Vergnügen an Ihrem LELO-Produkt zu haben, lesen Sie bitte die untenstehende Anleitung. Weiter Informationen finden Sie im Internet unter LELO.com.**

Für zusätzlichen Komfort, empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines premium wasserbasierten Gleitgels und sich genügend gemeinsam Zeit zu nehmen, um die geeigneteste Position zu finden, die Sie am meisten befriedigt.

- Laden Sie das Massagegerät vor der ersten Benutzung 2 Stunden
- Aktivieren Sie das Gerät, indem Sie zweimal in Folge den (•) Knopf drücken.
- Um durch die 6 vorprogrammierten Vibrationsmodi zu schalten drücken Sie diesen Knopf weiter. Die Intensität liegt bei 100%.

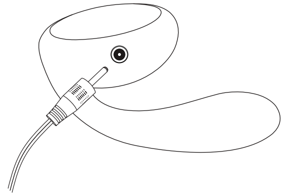
Deaktivieren Sie das Massagegerät, indem Sie diesen Knopf solange gedrückt halten, bis die Vibrationen stoppen.



## LADEN DES LELO-GERÄTES

Ihr neues LELO Pleasure Object hat an der Seite einen Ladezugang.
TARA™ ist USB-kompatibel.

- Stecken Sie den DC Stecker in den Ladeanschluss.
- Ihr Massagegerät zeigt den Ladevorgang durch eine blinkende LED an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (nach ca. 2 Stunden) leuchtet die LED dauerhaft weiß. Benutzen Sie nur Original-Ladegeräte von LELO.



**WANN MUSS ICH LADEN? Wenn der Ladezustand Ihres Massagegerätes gering ist, blinkt die LED bei Benutzung schnell.**

## REINIGUNG, LAGERUNG UND SICHERHEIT

Mit der richtigen Wartung und Pflege wird Ihr LELO Ihnen jahrelang Vergnügen bieten. LELO empfiehlt die Verwendung eines Gleitmittels auf Wasserbasis, wie zum Beispiel LELO Personal Moisturizer. Vermeiden Sie Gleitmittel auf Silikonbasis, diese machen das Silikon auf Dauer klebrig. Wenn Sie ein Gleitmittel auf Silikonbasis verwenden möchten, testen Sie es zuerst an einer kleinen Stelle.

Verwenden Sie Ihren LELO nie mit Massageölen oder Handcremes. Reinigen Sie Ihren LELO gründlich vor und nach jedem Gebrauch. Am besten hierfür geeignet ist eine speziell hierfür vorgesehene Reinigungslösung, wie das Antibacterial Cleaning Spray von LELO. Alternativ können sie das Silikon mit warmem Wasser und antibakterieller Seife waschen, mit sauberem, heißem Wasser abspülen und mit einem fusselfreien Lappen oder Tuch trockentupfen. Verwenden Sie niemals Reiniger mit Alkohol, Benzin oder Azeton.
**Ihr LELO ist bis zu einer Tiefe von 1 Meter 100 % wasserfest. Der Ladeanschluss am Produkt ist im Gerät hermetisch abgedichtet und erlaubt somit eine leichte Reinigung und eine Benutzung unter Wasser.**
Lassen Sie Ihren LELO nicht im direkten Sonnenlicht liegen und setzen Sie ihn NIEMALS großer Hitze aus. Lagern Sie Ihren LELO an einem staubfreien Ort und halten Sie ihn von Produkten aus anderen Materialien fern.
**ACHTUNG: Nur für Erwachsene. Im Falle einer Schwangerschaft, beim Tragen eines Herzschrittmachers, bei Diabetes, Venenentzündungen und Thrombosen kontaktieren Sie Ihren Arzt und lassen Sie sich über mögliche Blutgerinnsel bei der Anwendung aufklären und informieren**.



## FEHLERBEHEBUNG

**Die LED auf Ihrem Massagegerät blinkt nicht, wenn das Ladegerät verbunden ist?**
- Die Batterien sind vollständig geladen.
- Die Batterien sind vollständig verbraucht. Es dauert einige Minuten bis der Ladevorgang erkannt wird.
- Das Ladegerät ist nicht richtig verbunden. Überprüfen Sie die Steckdose und die DC-Anschlüsse.

**Ihre Fernbedienung schaltet sich nicht ein, wenn + gedrückt wird?**
- Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien oder laden Sie sie auf.
- Ihre Fernbedienung ist gesperrt. Halten Sie **+** und **–** 5 Sekunden gedrückt, um sie zu entsperren.

**Es besteht keine Verbindung zwischen Ihrem Massagegerät und der Fernbedienung?**
- Die 10 Sekunden sind verstrichen, die das Massagegerät benötigt, um eine aktive Fernbedienung zu ‚suchen'. Schalten Sie zunächst Ihr Massagegerät und die Fernbedienung aus. Versuchen Sie nun erneut Ihre Fernbedienung zu aktivieren, indem Sie **+** drücken. Halten Sie dann die Einschalttaste an Ihrem Massagegerät 1 Sekunde lang gedrückt.
- Ihr Massagegerät oder Ihre Fernbedienung sind leer; laden Sie Ihr Massagegerät auf und ersetzen Sie oder laden Sie die Batterien der Fernbedienung.

Falls Sie darüber hinaus Probleme mit Ihrem LELO oder Fragen zur Bedienung haben, kontaktieren Sie uns bitte unter: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| **MATERIAL:** | Hautverträgliches Silikon/ABS |
| **BATTERIEN:** | • **Ida™, Tara™:** Li-Ion 3.7v 200mAh |
| | • **Fernbedienung** 2 x AAA batterien |
| **AUFLADEN:** | • **Ida™, Tara™:** 2 Std. mit 5,0 V 200 mA |
| **BETRIEBSDAUER:** | • **Ida™, Tara™:** Bis zu 2 Stunden |
| | • **Fernbedienung** Bis zu 10 Stunden |
| **STANDBY:** | Bis zu 90 Tage (Massagegerät) |
| **FREQUENZ:** | 120 Hz |
| **MAX. GERÄUSCHPEGEL:** | <50dB |
| **BEDIENOBERFLÄCHE:** | • **Ida™, Tara™:** Einziger Tastendruck |
| | • **Fernbedienung** Bedienoberfläche mit 3 Tasten |
| **TRÄGERFREQUENZ:** | 2.4GHz |



## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

**Entsorgung von elektronischen Altgeräten (gilt in der EU und anderen europäischen Ländern mit eigenen Entsorgungssystemen):**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Massagegerät nicht als Hausmüll zu behandeln ist, sondern bei einer entsprechenden Sammelstelle zur Verwertung von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Dieses Gerät stimmt mit den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Regelungen überein. Die Bedienung unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen akzeptieren, einschließlich Funkstörungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Jegliche Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt sind, können die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Gerätes aufheben.

**Haftungsausschluss:** Die Verwendung dieses LELO Produktes geschieht auf eigene Gefahr. Weder LELO noch seine Enzelhändler übernehmen eine Haftung für dieses Produkt. Desweiteren behält sich LELO das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit anzupassen und inhaltlich zu verändern, ohne außerordentlich auf solch eine Änderung hinzuweisen.

**Das Modell kann im Rahmen von Verbesserungen ohne Ankündigung verändert werden.**

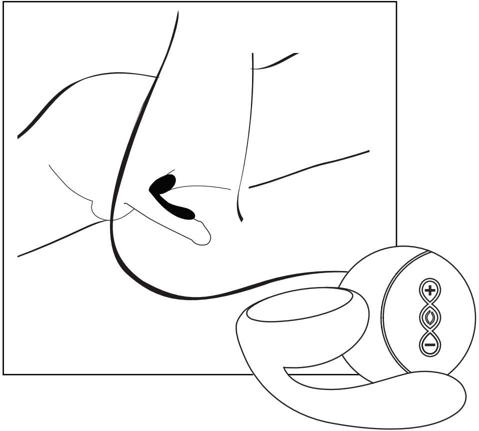

KONZIPIERT UND ENTWICKELT VON LELO IN SCHWEDEN
HERGESTELLT VON LELO IN CHINA

**WEBSITE** WWW.LELO.COM **SUPPORT** CUSTOMERCARE@LELO.COM



# IDA™ & TARA™

MANUEL D'UTILISATION & INFORMATION SUR LA GARANTIE



## IDA™ MANUEL D'UTILISATION


COMMENCER 3

RECHARGER VOTRE LELO 4

INSÉRER LES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE 5

UTILISER LE MODE 1 SENSEMOTION™ 7

UTILISER LE MODE 2 SENSEMOTION™ 8

UTILISER LES MODES PRÉPROGRAMMÉS 9

UTILISER VOTRE LELO SANS LA TÉLÉCOMMANDE 10


## TARA™ MANUEL D'UTILISATION


DECOUVRIR ET UTILISER VOTRE LELO 13

RECHARGER VOTRE LELO 14


## INFORMATIONS GÉNÉRALES


ENTRETIEN, RANGEMENT ET SÉCURITÉ 15

DÉPANNAGE 16

FICHE TECHNIQUE 17

INFORMATION SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS 18

## MERCI D'AVOIR CHOISI LELO

**LELO.com** et sa section **Service Client** est l'endroit idéal pour obtenir plus d'informations sur nos produits et leur utilisation. Vous pouvez également visiter le **Blog de LELO** et nous suivre sur **Facebook** pour découvrir nos astuces & conseils et profiter ainsi pleinement de votre achat.

## N'OUBLIEZ PAS D'ENREGISTRER VOTRE GARANTIE

Pour activer votre garantie, veuillez récupérer le numéro de garantie qui se trouve sur la carte d'Authenticité fournie par LELO. Puis visitez **LELO.com** et cliquez sur **S'ENREGISTRER** dans le coin supérieur droit de la page. Cela vous permet de confirmer l'authenticité de votre achat et de protéger votre investissement.



## TERMES & CONDITIONS DE GARANTIE

## GARANTIE D'1 AN

LELO garantit cet objet pendant UN (1) AN, après la date d'achat, pour tout défaut de fabrication ou de matériel. Si vous découvrez un défaut, prévenez LELO pendant la période de garantie et LELO, à sa discrétion, remplacera l'objet gratuitement. La garantie couvre les parties qui actionnent le fonctionnement de l'objet. Elle ne couvre PAS les dégradations cosmétiques dues à une mauvaise utilisation, un accident ou un manque d'entretien. La garantie s'annule dès lors que l'objet (et ses accessoires) a été ouvert ou tenté de l'être. Toute réclamation pendant la période de garantie doit comporter la preuve que l'objet est toujours couvert par la garantie. Pour valider la garantie, veuillez conserver le reçu original de l'achat avec les conditions de garantie durant la période de garantie.

Pour faire une réclamation sous garantie, veuillez renseigner vos coordonnées dans la section SERVICE CLIENT sur **LELO.com**. Vous recevrez un numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (ARM) qui doit être retourné avec le produit LELO à votre bureau LELO le plus proche, frais de port à votre charge. Cette condition s'ajoute au statut du droit du consommateur et n'affecte en aucun cas ce dernier.

## GARANTIE QUALITÉ 10 ANS

Pour compléter la garantie LELO d'un (1) an, la garantie qualité dix (10) ans de LELO permet à nos clients d'acheter un Objet de Plaisir sur le site **LELO.com** à 50% du prix indiqué. Consultez la section SERVICE CLIENT de **LELO.com** pour les Termes & Conditions.

## COMMENCER

**Pour profiter pleinement de votre nouveau produit LELO, veuillez lire les instructions ci-dessous.Des informations plus détaillées sont disponibles en ligne sur LELO.com.**
Etant donné la nature de nos masseurs pour couples, nous vous recommandons de toujours utiliser un lubrifiant à base d'eau de première qualité pour plus de confort, et de prendre le temps d'explorer ensemble les positions qui vous offrent le plus de plaisir.

- Avant la première utilisation, chargez le masseur pendant 2 heures **(p.4)**.
- Votre télécommande requiert 2 piles AAA (incluses). Insérez les piles et verrouillez le cache de la télécommande avec la clé en plastique fournie **(p.5)**.
- Pour allumer le masseur, appuyez sur le bouton ((•)) jusqu'à ce que le voyant lumineux émette une lumière. Pour l'utiliser sans télécommande, appuyez de nouveau sur le bouton ((•)) **(p.10).**
- Pour utiliser votre masseur avec la télécommande, appuyez sur le bouton **+** de la télécommande pour activer la connexion sans fil. Le masseur diminuera les vibrations et passera au mode 1 SenseMotion™, les vibrations sont contrôlées par les mouvements de la télécommande **(p.7)**.

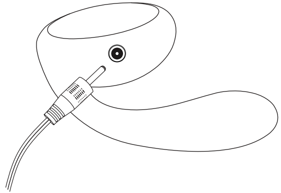
L'intensité des vibrations et la vitesse de rotation sont synchronisées pour une Stimulation Dynamique. Si vous augmentez l'intensité des vibrations, la vitesse de rotation augmentera automatiquement.
**NB: Il peut s'écouler de 5 à 10 secondes avant que votre masseur détecte la télécommande, veuillez donc patienter.**



## RECHARGER VOTRE LELO

Votre nouveau masseur LELO dispose d'un port de chargement situé sur le côté de l'appareil.

- Branchez la prise CC dans le port de chargement.
- Le signal lumineux de votre masseur clignote et indique que le chargement est en cours. Quand l'appareil est complètement rechargé (comptez environ 2 heures) le voyant émet une lumière blanche. Utilisez uniquement les chargeurs fournis par LELO.



**QUAND LE RECHARGER : Si la batterie de votre masseur est faible, le signal lumineux se met à clignoter pour vous inviter à le charger. Les produits SenseMotion™ fonctionnent mieux avec des piles de bonne qualité et lorsque le masseur est complètement chargé, optimisant ainsi la portée du signal.**

## INSÉRER LES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

- Le cache de la télécommande n'est pas fermé lorsque vous ouvrez votre produit pour la première fois. Soulevez-le et insérez les piles comme indiqué dans le **Schéma 1**.
- Placez délicatement le cache sur le compartiment des piles, veillez à ce que les arrêtes soient alignées comme indiqué dans le **Schéma 2**.

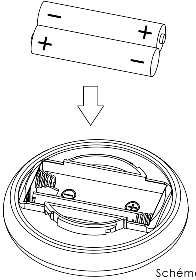


Schéma 1

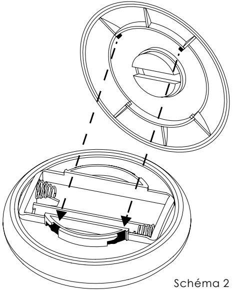


Schéma 2

- Une fois en place, insérez la clé en plastique dans la fente du cache et faites un tour de 10 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller. Pour ouvrir et remplacer les piles, utilisez toujours la clé et faites un tour de 10 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avant de remplacer les piles - Utilisez d'autres outils tels que des pièces, peut endommager le cache de la télécommande **(voir Schéma 3).**

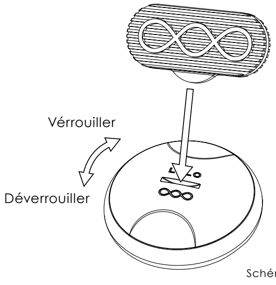



Schéma 3

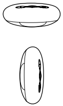
**ASTUCE: Vous pouvez également utiliser les paumes de vos mains placées de chaque côté de la télécommande pour pousser et tourner le cache sans utiliser la clé pour ouvrir et fermer.**

**Toujours s'assurer que la télécommande est fermée avant de l'utiliser dans l'eau.**

## UTILISER LE MODE 1 SENSEMOTION™

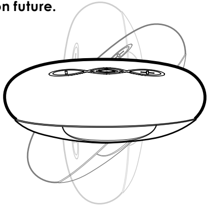
Appuyez sur le bouton **+** pour allumer votre télécommande. Une fois la connexion sans fil établie, les signaux lumineux du masseur et de la télécommande seront allumés. Votre masseur sera en mode 1 SenseMotion™. Vous pouvez augmenter les vibrations en inclinant la télécommande. Lorsque la télécommande est inclinée en position verticale, la puissance de vibration atteint son niveau maximum.

**NB: Pour DÉSACTIVER les vibrations de la télécommande, maintenez enfoncé le bouton () pendant 5 secondes. Les modes SenseMotion™ fonctionnent normalement, mais la télécommande clignote au lieu de vibrer. Pour réactiver les vibrations de la télécommande, appuyez sur le bouton () à nouveau pendant 5 secondes. Une fonction de mémoire se rappellera que vous souhaitez activer/désactiver les vibrations pour une utilisation future.**



= 10% d'Intensité

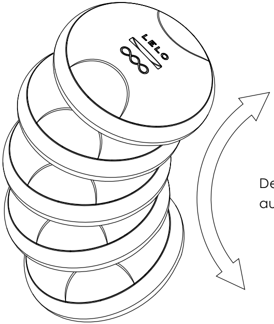
= 100% d'Intensité





## UTILISER LE MODE 2 SENSEMOTION™

Lorsque vous utilisez le mode 1 SenseMotion™, appuyez sur le bouton () de votre télécommande pour passer au mode 2 SenseMotion™. Avec ce mode, vous pouvez modifier ou intensifier les vibrations en bougeant la télécommande dans n'importe quelle direction. Des mouvements plus rapides augmentent l'intensité des vibrations.

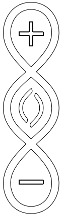


Des mouvements plus rapides augmentent l'intensité jusqu'à 100%

## UTILISER LES MODES PRÉPROGRAMMÉS

En appuyant une troisième fois sur le bouton () vous accédez au mode 3, le premier des 6 modes de vibration préprogrammés, vous pouvez changer l'intensité de vibration avec les boutons **+** et **–**. Lorsque votre LELO est réglé sur l'un de ces 6 modes de vibration préprogrammés, le voyant lumineux de votre télécommande ne s'allumera PAS.

- Appuyez sur le bouton **+** de la télécommande pour augmenter l'intensité des vibrations de votre masseur.
- Appuyez sur le bouton central () pour changer de mode de vibration. Une fois que vous avez parcouru les 6 modes préprogrammés, votre masseur retournera en mode 1 SenseMotion™.
- Appuyez sur le bouton **–** pour diminuer l'intensité des vibrations.
- Maintenez enfoncé le bouton **–** pendant 3 secondes pour éteindre la télécommande.
- Maintenez enfoncés les boutons **+** et **–** simultanément pendant 3 secondes pour verrouiller l'interface de contrôle et éviter une activation accidentelle. Veillez à toujours la verrouiller avant un voyage. Pour déverrouiller, maintenez à nouveau enfoncés les boutons **+** et **–** simultanément.





## UTILISER VOTRE LELO SANS LA TÉLÉCOMMANDE

Si vous souhaitez utiliser votre masseur LELO SANS la télécommande, il suffit de l'allumer en appuyant sur le bouton ((•)) sur le masseur directement. N'allumez pas la télécommande.

Appuyez sur le bouton ((•)) pour activer les vibrations. Continuez à appuyer sur le bouton ((•)) pour faire défiler les 6 modes de vibration préprogrammés qui seront réglés en intensité à 100%. Pour modifier l'intensité, vous aurez besoin d'activer la télécommande en appuyant sur le bouton **+**.

### ETEINDRE LA TELECOMMANDE ET LE MASSEUR

- Éteignez la télécommande en appuyant sur le bouton **–** pendant environ 3 secondes.
- Éteignez le masseur en appuyant sur le bouton ((•)) pendant environ 3 secondes.

**NB : Lorsque seule la télécommande est éteinte, votre masseur se met en veille, en restant réceptif au signal pendant 1 heure avant de s'éteindre complètement.**





# TARA™

## N'OUBLIEZ PAS D'ENREGISTRER VOTRE GARANTIE

Pour activer votre garantie, veuillez récupérer le numéro de garantie qui se trouve sur la carte d'Authenticité fournie par LELO. Puis visitez **LELO.com** et cliquez sur **S'ENREGISTRER** dans le coin supérieur droit de la page. Cela vous permet de confirmer l'authenticité de votre achat et de protéger votre investissement.

## DECOUVRIR ET UTILISER VOTRE LELO

**Pour profiter pleinement de votre nouveau produit LELO, veuillez lire les instructions ci-dessous.Des informations plus détaillées sont disponibles en ligne sur LELO.com.**

Etant donné la nature de nos masseurs pour couples, nous vous recommandons de toujours utiliser un lubrifiant à base d'eau de première qualité pour plus de confort, et de prendre le temps d'explorer ensemble les positions qui vous offrent le plus de plaisir.

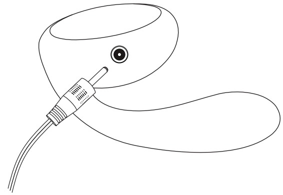
- Avant la première utilisation, chargez le masseur pendant 2 heures.
- Pour allumer le masseur, appuyez deux fois consécutives sur le bouton ((•))
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour naviguer à travers les 6 modes de vibration préprogrammés. L'intensité des vibrations sera réglée au maximum par défaut.

Pour éteindre le masseur, maintenez le bouton ((•)) enfoncé jusqu'à ce que les vibrations s'arrêtent.

## RECHARGER VOTRE LELO

Votre nouveau masseur LELO dispose d'un port de chargement situé sur le côté de l'appareil . TARA™ est rechargeable par USB pour plus de facilité.

- Branchez la prise CC dans le port de chargement.
- Le signal lumineux de votre masseur clignote et indique que le chargement est en cours. Quand l'appareil est complètement rechargé (comptez environ 2 heures) le voyant émet une lumière blanche. Utilisez uniquement les chargeurs fournis par LELO.



**QUAND LE RECHARGER : Si la batterie de votre masseur est faible, le signal lumineux se met à clignoter pour vous inviter à le charger.**

## ENTRETIEN, RANGEMENT ET SÉCURITÉ

Pour augmenter la durée de vie de votre LELO, veuillez en prendre soin et l'entretenir de façon appropriée. LELO vous recommande d'utiliser un lubrifiant à base d'eau comme l'Hydratant Intime de LELO ou ceux d'autres grandes marques. Évitez les lubrifiants à base de silicone car ils pourraient rendre le silicone de votre masseur définitivement collant. Si vous souhaitez toutefois en utiliser un, faites d'abord un test sur une zone limitée.

Ne jamais utiliser d'huile de massage ou de crème hydratante pour les mains pour lubrifier votre LELO. Nettoyez votre LELO soigneusement avant et après chaque utilisation. La meilleure façon de procéder est d'utiliser une lotion nettoyante spécialement prévue à cet effet tel que le Spray Nettoyant Antibactérien de LELO. Vous pouvez aussi nettoyer le silicone avec du savon antibactérien et à l'eau chaude, le rincer à l'eau claire et le sécher avec un linge propre ou une lingette microfibre. N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'alcool, des dérivés du pétrole ou de l'acétone.

**Votre LELO est parfaitement étanche jusqu'à une profondeur de 1 mètre. La prise de chargement ouverte est hermétiquement fermée à l'intérieur de l'appareil ce qui permet un nettoyage ainsi qu'une utilisation dans l'eau en toute tranquillité.**

Conservez votre LELO à l'abri du soleil et ne l'exposez JAMAIS à des chaleurs. Rangez votre LELO dans un endroit à l'abri de la poussière et ne le laissez pas au contact d'objets composés d'autres matériaux.

**IMPORTANT: Pour adultes uniquement. Les femmes enceintes, les personnes portant un stimulateur cardiaque, les personnes diabétiques, ayant une phlébite ou une thrombose, doivent consulter un professionnel de santé concernant le risque de formation de caillots sanguins avant d'utiliser un masseur intime.**



## DÉPANNAGE

**Le voyant lumineux de votre masseur ne clignote pas lorsque le chargeur est connecté?**

- La batterie est chargée.
- La batterie est vide et prend plusieurs minutes avant de reconnaître le chargeur.
- Le chargeur n'est pas correctement branché. Vérifiez les branchements de la prise murale et du port de chargement.

**Votre télécommande ne se connecte pas lorsque vous appuyez sur le bouton +?**

- Les piles sont déchargées. Remplacez ou rechargez vos piles.
- La télécommande est verrouillée. Appuyez simultanément sur les boutons **+** et **–** pendant 5 secondes pour la déverrouiller.

**Toujours pas de connexion entre le masseur et la télécommande?**

- Vous avez dépassé les 10 secondes nécessaires à votre masseur pour « rechercher » une télécommande active. Commencez par éteindre votre masseur et la télécommande. Essayez maintenant de rallumer votre télécommande en appuyant sur le bouton **+** puis maintenez enfoncé le bouton d'activation de votre masseur pendant 1 seconde.
- Votre masseur ou la télécommande est déchargé. Rechargez votre masseur et remplacez ou rechargez les piles de la télécommande.

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre LELO ou si vous avez des questions sur son fonctionnement, n'hésitez pas à contacter: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## FICHE TECHNIQUE

| | |
|---|---|
| **MATÉRIAUX :** | Silicone extra-doux/ABS |
| **BATTERIE :** | • **Ida™, Tara™:** Li-Ion 3.7v 200mAh |
| | • **Télécommande** 2 piles AAA |
| **RECHARGEMENT :** | • **Ida™, Tara™:** 2 h à 5.0 V 200 mA |
| **TEMPS D'UTILISATION :** | • **Ida™, Tara™:** Jusqu'à 2 heures |
| | • **Télécommande** Jusqu'à 10 heures |
| **VEILLE :** | Jusqu'à 90 jours (Masseur) |
| **FRÉQUENCE :** | 120 Hz |
| **NIVEAU SONORE MAXIMUM :** | <50 dB |
| **INTERFACE :** | • **Ida™, Tara™:** 1 bouton |
| | • **Télécommande** 3 boutons |
| **FRÉQUENCE PORTEUSE :** | 2.4 GHz |



## INFORMATION SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

**L'élimination des produits électroniques usagés (applicable à l'Union Européenne et à d'autres pays européens disposant de différents systèmes de collecte des déchets):**

Le symbole de la « poubelle barrée » indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que les déchets ménagers mais déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Le présent appareil est conforme à la Section 15 des Règles du CFF. Le produit est sujet aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire des interférences dangereuses, et (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même si l'interférence est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Tout changement ou modification non expressément approuvés par le fabriquant peuvent nuire au bon fonctionnement de l'équipement.

Conformément à la réglementation de l'Industrie du Canada, le présent émetteur radio pourrait fonctionner seulement avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par l'Industrie du Canada. Dans le but de réduire les risques d'interférences radios pour d'autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication réussie.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes pour un appareil numérique de Catégorie B, conformément à la section 15 des Règles de la CFF. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une fréquence radio énergétique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par un ou plusieurs des éléments suivants

**MESURES :**

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV pour une assistance.

**Clause de non-responsabilité :** Les utilisateurs de ce produit le font à leur propre risque. LELO et ses détaillants déclinent toute responsabilité ou obligation quant à l'utilisation de ce produit. En outre, LELO se réserve le droit de réviser ce document et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu présent, sans obligation de le notifier à quiconque.

**Le modèle peut être modifié sans préavis pour être amélioré.**

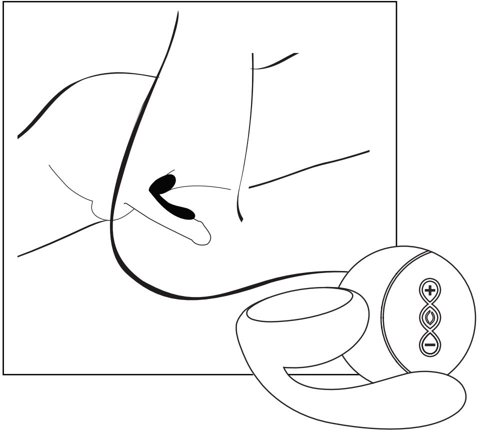

CONÇU ET DÉVELOPPÉ PAR LELO SUÈDE.
FABRIQUÉ PAR LELO EN CHINE.

**SITE INTERNET** WWW.LELO.COM **SERVICE CLIENT** CUSTOMERCARE@LELO.COM



# IDA™ & TARA™

MANUAL DE USUARIO E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA




**MANUAL IDA™**

COMENZANDO 3

CARGA 4

INTRODUCIR LAS PILAS EN EL MANDO 5

USAR EL MODO 1 DE SENSEMOTION™ 7

USAR EL MODO 2 DE SENSEMOTION™ 8

USAR LOS MODOS PRE-PROGRAMADOS 9

USAR TU LELO SIN EL MANDO A DISTANCIA 10

**MANUAL TARA™**

COMENZAR A UTILIZAR TU LELO 13

CARGA 14

**INFORMACIÓN GENERAL**

LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD 15

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 16

ESPECIFICACIONES 17

INFORMACIÓN SOBRE EL DESECHO DE RESIDUOS 18

## GRACIAS POR ESCOGER LELO

En la sección de **Atención al cliente** de **LELO.com** encontrarás toda la información sobre cómo utilizar nuestros productos. También puedes visitar el **Blog de LELO** y seguirnos en **Facebook** para conocer los últimos consejos y sugerencias para disfrutar de tu compra.

## RECUERDA REGISTRAR TU GARANTÍA

Para registrar tu garantía, localiza tu número de garantía en el Certificado de Autenticidad LELO que acompaña a cada producto. A continuación, visita **LELO.com** y pulsa en **REGISTRARSE** en la parte superior derecha de la página. De este modo podrás confirmar la autenticidad de tu compra y proteger tu inversión.



## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

## GARANTÍA DE 1 AÑO

LELO garantiza este objeto de placer durante un periodo de UN (1) AÑO desde la fecha de compra, garantía que cubre los posibles defectos en los materiales o debidos a error humano. De encontrarse un defecto y ser notificado a LELO durante el periodo de garantía, LELO reemplazará, si procede, el objeto de placer sin coste alguno. La garantía cubre las partes implicadas en el funcionamiento del objeto de placer. NO cubre los deterioros estéticos causados por el paso del tiempo y los daños producidos por accidentes, mal uso o negligencia. Cualquier intento de abrir o desmontar el objeto de placer (o sus accesorios) anulará la garantía. Las reclamaciones dentro de la garantía han de estar respaldadas por evidencias razonables de que la fecha en la que se realiza la reclamación está dentro del periodo de garantía. Para validar tu garantía, por favor guarda el recibo original de compra junto con estas condiciones de garantía durante el periodo completo de cobertura.

Para realizar una reclamación cubierta por tu garantía, rellena tus datos en la sección de ATENCIÓN AL CLIENTE de **LELO.com**. A continuación se te enviará un número de Autorización de Devolución de la Mercancía (RMA), que deberás enviar junto con tu producto LELO a tu oficina LELO más cercana, a portes pagados. Los gastos de transporte no serán reembolsados. Este compromiso se suma a los derechos legales del consumidor y no afecta de modo alguno a tales derechos.

## GARANTÍA DE CALIDAD DE 10 AÑOS

A los términos y condiciones de la garantía completa de un (1) año de LELO, se añade una garantía de calidad de diez (10) años de LELO que da derecho a los propietarios a adquirir un nuevo Objeto de Placer a través de **LELO.com** con un 50% de descuento sobre el precio marcado. En la sección de ATENCIÓN AL CLIENTE de **LELO.com** podrás acceder al apartado “Términos y Condiciones”.

## COMENZANDO

**Por favor lee atentamente las siguientes instrucciones para disfrutar al máximo de tu nuevo producto LELO. En LELO.com encontrarás información más detallada.**

Dada la naturaleza de los masajeadores para parejas, recomendamos utilizar siempre un lubricante a base de agua para mayor comodidad. Asimismo, conviene tomarse el tiempo necesario para explorar en pareja las posturas que proporcionen mayor satisfacción.

- Antes de su primer uso, carga el masajeador durante 2 horas **(p.4)**.
- Tu mando a distancia necesita 2 pilas AAA (incluidas). Introduce y cierra el compartimento de las pilas con la llave de plástico suministrada **(p.5)**.
- Para encender el masajeador, pulsa el botón ((•)) hasta que se encienda la luz. Para utilizarlo sin el mando a distancia, pulsa el botón ((•)) de nuevo **(p.10).**
- Para usar tu masajeador con el mando a distancia, pulsa el botón **+** del mando para activar la conexión inalámbrica. Las vibraciones del masajeador disminuirán y éste cambiará al modo 1 SenseMotion™, donde las vibraciones se controlan con el movimiento del mando **(p.7)**.

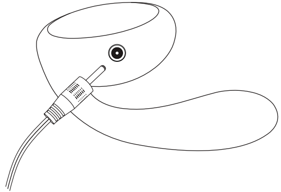
La intensidad de la vibración y la velocidad de rotación están sincronizadas para una estimulación dinámica, por ello al aumentar la intensidad de la vibración aumentará también la velocidad de rotación.
**NOTA: Tu masajeador puede tardar de 5 a 10 segundos en detectar el mando.**



## CARGA

El puerto de carga de tu nuevo masajeador está ubicado en el lateral del dispositivo.

- Insertar la clavija del cargador en el puerto de carga.
- La luz de tu masajeador parpadeará para indicar que se está cargando. Una vez totalmente cargado (después de aprox. 2 horas), el masajeador emitirá una luz blanca continua. Usa únicamente cargadores originales suministrados por LELO.



**CUÁNDO RECARGAR: si la carga de tu masajeador se está agotando, el indicador luminoso parpadeará rápidamente mientras lo utilizas. Los productos SenseMotion™ funcionarán con más efectividad cuando se utilicen pilas de una marca reconocida y el masajeador esté completamente cargado, enviando la señal al máximo.**

## INTRODUCIR LAS PILAS EN EL MANDO

- La tapa de las pilas del mando estará aflojada al abrir el producto por primera vez. Levántala e introduce las pilas como indica el **Diagrama 1.**
- Cuidadosamente coloca la tapa sobre el compartimento de las pilas, asegurándote de que los bordes están alineados como muestra el **Diagrama 2**.

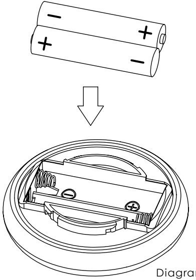


Diagrama 1

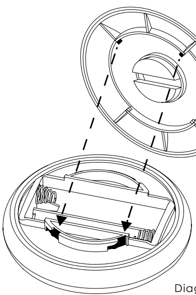


Diagrama 2

- Una vez colocadas las pilas, introduce la llave de plástico en la ranura de la tapa y ciérrala realizando un giro de 10 grados en el sentido de las agujas del reloj. Para abrirla y poder reemplazar las pilas, utiliza siempre la llave y realiza un giro de 10 grados en sentido contrario a las agujas del reloj. Usar otros elementos como las monedas pueden causar daños en la superficie del mando **(ver Diagrama 3).**

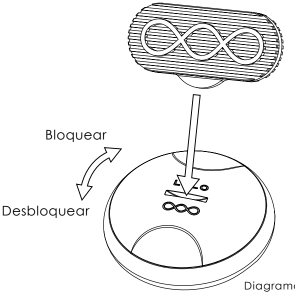



Diagrama 3

**CONSEJO: también puedes usar la palma de la mano para presionar y girar la tapa, y abrir y cerrar el compartimento sin necesidad de usar la llave.**

**Asegúrate siempre de que el mando esté bien cerrado antes de usarlo en el agua.**

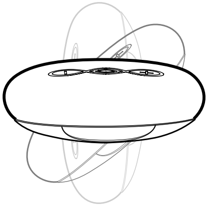
## USAR EL MODO 1 DE SENSEMOTION™

Pulsa el botón **+** para encender tu mando. Una vez la conexión inalámbrica esté establecida, las luces del masajeador y del mando se iluminarán. Tu masajeador se encontrará ahora en el modo 1 SenseMotion™, y podrás intensificar las vibraciones al inclinar el mando. Al variar la posición del mando de horizontal a vertical, la intensidad de la vibración aumentará hasta el nivel máximo.

**NOTA: para APAGAR las vibraciones del mando, mantén pulsado el botón () durante 5 segundos. Los modos SenseMotion™ funcionarán de manera normal, pero el mando en vez de vibrar emitirá una luz intermitente. Para reactivar las vibraciones del mando pulsa el botón () durante 5 segundos. Una función de memoria recordará para su uso futuro si deseas encender o apagar estas vibraciones.**

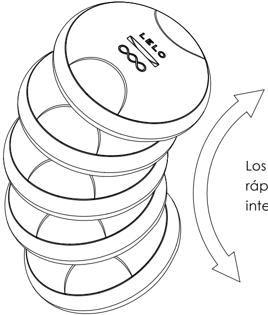

= 10% Intensidad


= 100% Intensidad



## USAR EL MODO 2 DE SENSEMOTION™

Estando en el modo 1 de SenseMotion™, pulsa el botón () de tu mando para cambiar al modo 2 de SenseMotion™. En este modo, puedes alterar o intensificar las vibraciones moviendo el mando en cualquier dirección. Cuanto más rápido sea el movimiento del mando, más fuerza tendrá la intensidad de la vibración.

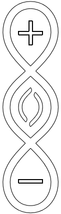


Los movimientos más rápidos incrementarán la intensidad hasta el 100%

## USAR LOS MODOS PRE-PROGRAMADOS

Pulsar una tercera vez el botón () te llevará al modo 3, el primero de 6 modos de vibración preprogramados en los que puedes variar la fuerza de la vibración con los botones **+** y **–**. Cuando tu LELO se encuentre en uno de estos 6 modos preprogramados la luz de tu mando NO estará iluminada.

- Pulsa el botón **+** del mando para incrementar la intensidad de las vibraciones de tu masajeador.
- Pulsa el botón central () para cambiar de modo. Una vez que has navegado por los 6 modos pre-programados, tu masajeador volverá al modo 1 SenseMotion™.
- Pulsa el botón **–** para disminuir la intensidad de las vibraciones.
- Mantén pulsado el botón **–** durante 3 segundos para apagar el mando.
- Mantén pulsado los botones **+** y **–** simultáneamente durante 3 segundos para bloquear el interfaz de control y evitar una activación accidental. Bloquéalo siempre cuando viajes. Para desbloquearlo, pulsa de nuevo los botones **+** y **–** .



## USAR TU LELO SIN EL MANDO A DISTANCIA

Si deseas usar tu masajeador LELO SIN el mando, enciende simplemente el masajeador pulsando el botón **((•))**. No enciendas el mando.

Pulsa de nuevo **((•))** para activar las vibraciones. Continúa pulsando el botón **((•))** para navegar por los 6 modos de vibración pre-programados cuya intensidad estará fijada en el 100%. Para variar la intensidad deberás encender el mando pulsando el botón **+**.

### APAGAR EL MANDO Y EL MASAJEADOR

- Para apagar el mando mantén pulsado el botón **–** durante aproximadamente 3 segundos.
- Para apagar el masajeador mantén pulsado el botón **((•))** durante aproximadamente 3 segundos.

**NOTA: cuando el mando se encuentre apagado, tu masajeador permanecerá en modo de espera y receptivo a una señal, durante 1 hora, antes de apagarse completamente.**





# TARA™

## RECUERDA REGISTRAR TU GARANTÍA

Para registrar tu garantía, localiza tu número de garantía en el Certificado de Autenticidad LELO que acompaña a cada producto. A continuación, visita **LELO.com** y pulsa en **REGISTRARSE** en la parte superior derecha de la página. De este modo podrás confirmar la autenticidad de tu compra y proteger tu inversión.

## COMENZAR A UTILIZAR TU LELO

**Por favor lee atentamente las siguientes instrucciones para disfrutar al máximo de tu nuevo producto LELO. En LELO.com encontrarás información más detallada.**

Dada la naturaleza de los masajeadores para parejas, recomendamos utilizar siempre un lubricante a base de agua para mayor comodidad. Asimismo, conviene tomarse el tiempo necesario para explorar en pareja las posturas que proporcionen mayor satisfacción.

- Antes de su primer uso, carga el masajeador durante 2 horas.
- Para encender el masajeador, pulsa el botón ((•)) dos veces seguidas.
- Pulsa nuevamente el botón para alternar entre los 6 patrones de vibración pre-programados, que se activarán en su intensidad máxima.

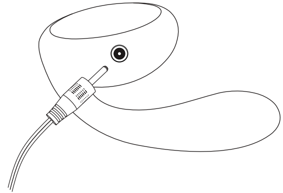
Para apagar el dispositivo, pulsa el botón ((•)) hasta que se detengan las vibraciones.



## CARGA

El puerto de carga de tu nuevo masajeador está ubicado en el lateral del dispositivo. TARA™ es compatible con cargadores USB para una recarga más fácil.

- Insertar la clavija del cargador en el puerto de carga.
- La luz de tu masajeador parpadeará para indicar que se está cargando. Una vez totalmente cargado (después de aprox. 2 horas), el masajeador emitirá una luz blanca continua. Usa únicamente cargadores originales suministrados por LELO.



**CUÁNDO RECARGAR: si la carga de tu masajeador se está agotando, el indicador luminoso parpadeará rápidamente mientras lo utilizas.**

## LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD

La vida útil de tu producto LELO se verá aumentada si lo conservas con cuidado y de la manera adecuada. LELO recomienda la utilización de un lubricante con base de agua, como el Hidratante Personal de LELO. Evita el uso de lubricantes con base de silicona, ya que podrían dañar la propia silicona de tu producto LELO volviéndola pegajosa. Si deseas utilizar un lubricante con base de silicona realiza un test de prueba en una superficie pequeña.

Nunca utilices aceite para masajes o crema hidratante como lubricante cuando uses tu LELO. Limpia siempre minuciosamente tu LELO, tanto antes como después de su uso. La forma más eficaz de limpiarlo es utilizar una solución creada específicamente para ese uso, como el Spray de Limpieza Antibacterias de LELO. También puedes limpiar la silicona con agua templada y jabón antibacterial o lavarlo con agua caliente y secarlo con un paño que no suelte pelusa. Nunca utilices jabones que contengan alcohol, gasolina o acetona. **Tu producto LELO es 100% resistente al agua y sumergible hasta 1 metro de profundidad. La clavija está sellada y no permite la entrada de agua al interior del masajeador, de manera que puede ser limpiado y usado con total tranquilidad.**

Evita dejar tu LELO en contacto directo con el sol, y NUNCA lo expongas a un calor extremo. Guarda tu LELO en un lugar libre de polvo y mantenlo alejado de juguetes fabricados con otros materiales.

**IMPORTANTE: Uso sólo para adultos. Antes de usar cualquier masajeador personal, aquellas personas que pudieran estar embarazadas, lleven marcapasos o padezcan diabetes, flebitis o trombosis deben consultar a un médico sobre el riesgo de provocar coágulos de sangre.**



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**La luz de tu masajeador no parpadea cuando el cargador está conectado.**

- La batería ya está completamente cargada.
- La batería está totalmente descargada y necesitará varios minutos para reconocer la recepción de carga.
- El cargador no está conectado correctamente. Comprueba el enchufe y la entrada de corriente.

**Tu mando a distancia no se activa al pulsar el botón +.**

- Las pilas están agotadas. Reemplaza o recarga las pilas.
- Tu mando a distancia está bloqueado. Para desbloquearlo pulsa conjuntamente durante 3 segundos los botones **+** y **–** .

**No existe conexión entre tu mando a distancia y tu masajeador.**

- Has sobrepasado los 10 segundos que tu masajeador necesita para ´buscar´ un mando a distancia activo. El primer paso será apagar tanto tu masajeador como el mando a distancia. A continuación inténtalo de nuevo al activar primero tu mando a distancia pulsando el botón **+**, y posteriormente manteniendo pulsado durante 1 segundo el botón de activación de tu masajeador.
- Tu masajeador o mando a distancia no tiene batería; recarga tu masajeador y reemplaza o recarga las pilas del mando a distancia.

Si experimentas cualquier otro tipo de problemas con tu LELO o tienes alguna duda referente a su uso, no dudes en ponerte en contacto con nosotros a través de: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| **MATERIALES:** | PC-ABS / Silicona dermatológicamente testada |
| **BATERÍA:** | • **Ida™, Tara™:** Li-Ion 3.7v 200mAh |
| | • **Mando a distancia:** 2 pilas AAA |
| **CARGA:** | • **Ida™, Tara™:** 2 h a 5.0 V 200 mA |
| **TIEMPO DE USO:** | • **Ida™, Tara™:** hasta 2 horas |
| | • **Mando a distancia:** hasta 10 horas |
| **MODO EN ESPERA:** | Hasta 90 días (Masajeador) |
| **FRECUENCIA:** | 120 Hz |
| **NIVEL MÁXIMO DE SONIDO:** | <50dB |
| **INTERFAZ DE CONTROL:** | • **Ida™, Tara™:** 1 botón |
| | • **Mando a distancia:** 3 botones |
| **FRECUENCIA NOMINAL:** | 2.4GHz |



## INFORMACIÓN SOBRE EL DESECHO DE RESIDUOS

**Cómo deshacerse de los equipos electrónicos antiguos (aplicable en la UE y en los países europeos que dispongan de sistemas de recogida de basura selectiva).**
El símbolo de la papelera tachada nos indica que este objeto no debe ser tratado como cualquier otro residuo doméstico. El producto debe ser depositado en el punto de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos, para evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este equipo cumple con la Sección 15 de la Normativa FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este equipo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados explícitamente por el fabricante podrían cancelar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

**Exención de responsabilidades:** Los usuarios de este producto LELO lo utilizan bajo su propio riesgo y responsabilidad. Tanto LELO como sus distribuidores eluden todo tipo de responsabilidad ante los daños o perjuicios que pudieran resultar del uso de este producto. LELO se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar los cambios oportunos sin que exista la obligación de notificar a nadie dichas revisiones o modificaciones.

**Los modelos pueden verse modificados para incluir mejoras sin previo aviso.**

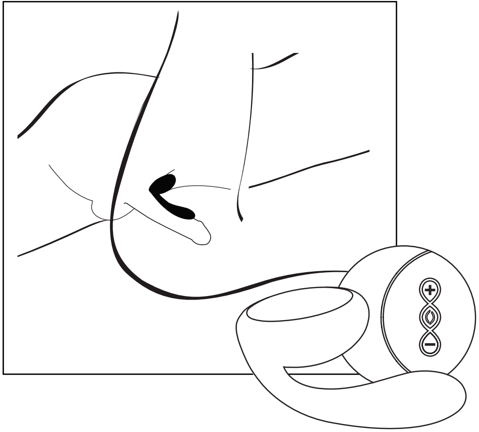

DISEÑADO Y DESARROLLADO POR LELO SWEDEN
FABRICADO POR LELO EN CHINA

**PÁGINA WEB** WWW.LELO.COM **SOPORTE TÉCNICO** CUSTOMERCARE@LELO.COM



# IDA™ & TARA™

MANUALE UTENTE E INFORMAZIONI SULLA GARANZIA



**MANUALE IDA™**


COME INIZIARE 3

RICARICARE IL TUO LELO 4

INSERIRE LE BATTERIE NEL TELECOMANDO 5

USO DELLA MODALITÀ SENSEMOTION™ 1 7

USO DELLA MODALITÀ SENSEMOTION™ 2 8

USO DELLE MODALITÀ PREIMPOSTATE 9

UTILIZZARE IL TUO LELO SENZA IL TELECOMANDO 10


**MANUALE TARA™**


COME INIZIARE E UTILIZZARE IL TUO LELO 13

RICARICARE IL TUO LELO 14


**INFORMAZIONI GENERALI**


PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA 15

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 16

SPECIFICHE 17

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO 18

## GRAZIE PER AVER SCELTO LELO

**LELO.com** e la sezione **Servizio Clienti** sono il posto migliore dove trovare maggiori informazioni su come usare i nostri prodotti. Potrai anche visitare il **Blog LELO** e seguirci su **Facebook** per gli ultimi consigli su come ottenere il meglio dal tuo acquisto.

## RICORDA DI REGISTRARE LA GARANZIA

Per registrare la tua garanzia troverai il tuo codice di garanzia sulla carta di Autenticità LELO. Visita poi **LELO.com** e clicca **REGISTRATI** in alto a destra. Questo ti permetterà di confermare l'autenticità del tuo acquisto e proteggere il tuo investimento.



# TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA

## GARANZIA DI 1 ANNO

LELO garantisce questo oggetto di piacere per UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originario contro difetti dei materiali e di produzione . Qualora si manifesti un problema e LELO riceva una contestazione entro il periodo di garanzia, LELO, a propria discrezione, si impegna a sostituire l'oggetto di piacere gratuitamente. La presente garanzia si applica a tutte le parti che permettono il funzionamento dell'oggetto di piacere. NON è applicabile in caso di deterioramento estetico causato da usura e danni dovuti a incidenti, abuso o uso improprio. Ogni tentativo di aprire o smontare l'oggetto di piacere (o le sue parti) invaliderà la garanzia. La richiesta di servizio di garanzia dev'essere supportata da prove sufficienti a dimostrare che la richiesta avviene durante il periodo di garanzia. Per convalidare la garanzia si prega di conservare lo scontrino insieme a queste condizioni di garanzia per tutta la durata del periodo.

Per usufruire della garanzia, compila con i tuoi dati la sezione SERVIZIO CLIENTI su **LELO.com**. LELO invierà il codice di rientro autorizzato del materiale che dovrà essere spedito all'ufficio LELO più vicino, insieme al prodotto LELO da restituire. La spese di spedizione non sono rimborsabili. Questo impegno è in aggiunta ai diritti legali dei consumatori e non pregiudica tali diritti in alcun modo.

## GARANZIA DI QUALITÀ DI 10 ANNI

In aggiunta alle condizioni della garanzia LELO completa di un (1) anno, la garanzia di qualità di dieci (10) anni permette al proprietario di acquistare un nuovo Oggetto di Piacere sul sito **LELO.com** con il 50% di sconto sul prezzo. Visitare la sezione SERVIZIO CLIENTI su **LELO.com** per Termini e Condizioni.

## COME INIZIARE

**Per ottenere il massimo dal tuo nuovo LELO, leggi le seguenti istruzioni con attenzione. Maggiori dettagli disponibili su LELO.com.**

Ci raccomandiamo di utilizzare sempre i massaggiatori di coppia con un lubrificante a base d'acqua per extra confort.

- Prima dell'utilizzo, ricaricare il massaggiatore per 2 ore **(p.4)**.
- Il telecomando richiede 2 batterie AAA (incluse nella confezione). Inseriscile e chiudi il coperchio con la chiave di plastica **(p.5)**.
- Accendi il massaggiatore tenendo premuto il tasto **((•))** finchè la lucina si accenderà. Per continuare a utilizzare il tuo massaggiatore senza telecomando, premi nuovamente il tasto **((•)) (p.10).**
- Per utilizzare il massaggiatore con il telecomando premi il pulsante **+** sul telecomando per attivare la connessione wireless. Il massaggiatore entrerà in modalità SenseMotion™ 1 e le vibrazioni diminuiranno. Potrai controllare le vibrazioni muovendo il telecomando **(p.7)**.

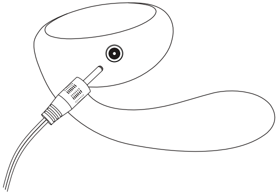
L'intensità delle vibrazioni e la velocità delle rotazioni sono sincronizzate per garantire una stimolazione dinamica, aumentare l'intensità di vibrazione aumenterà quindi anche la velocità di rotazione.
**N.B.: Il massaggiatore potrebbe impiegare fino a 5-10 secondi per rilevare il telecomando, sii paziente.**



## RICARICARE IL TUO LELO

Il tuo nuovo massaggiatore LELO è dotato di una presa di ricarica sul lato.

- Inserisci la inserire la spina di ricarica nella presa del massaggiatore
- La luce sul tuo massaggiatore inizierà a lampeggiare ad indicare che sta caricando. Una volta completata la ricarica (dopo circa 2 ore), la luce smetterà di lampeggiare.

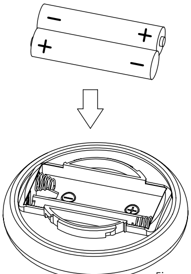


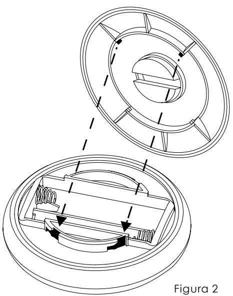
**SAPERE QUANDO E' IL MOMENTO DI RICARICARE: Se la potenza del tuo massaggiatore sta diminuendo, la luce inizierà a lampeggiare velocemente. I prodotti SenseMotion™ funzionano al meglio quando usati con batterie di qualità e quando la carica del massaggiatore è al massimo, questo aumenterà la potenza del segnale.**

## INSERIRE LE BATTERIE NEL TELECOMANDO

- Allenta e solleva il coperchio del telecomando e inserisci le batterie come mostrato in **Figura 1**.
- Riposiziona con attenzione il coperchio sopra il compartimento per le batterie, assucurandoti che le striature siano allineate come in **Figura 2.**

- Una volta posizionate le batterie, inserisci la chiave in plastica nella fessura sul coperchio e gira in senso orario per chiuderlo. Per aprire il coperchio usa sempre la chiave e gira di 10 gradi in senso antiorario prima di cambiare le batterie – utilizzare altri oggetti, come monete, potrebbe danneggiare la superficie del telecomando. **(vedi Figura 3).**


Figura 1


Figura 2

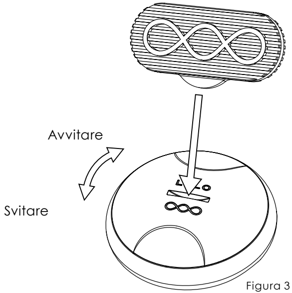


Figura 3

**CONSIGLIO: Puoi anche usare il palmo delle tue mani sui due lati del telecomando, premere e svitare, senza utilizzare la chiave.**

**Assicurati sempre che il telecomando sia chiuso prima di utilizzare Tiani in acqua.**

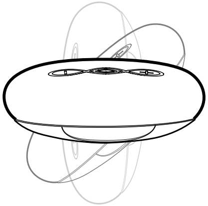
## UTILIZZARE LA MODALITÀ SENSEMOTION™ 1

Accendi il telecomando premendo il tasto **+** Una volta stabilita la connessione wireless, le luci del telecomando e del massaggiatore saranno illuminate. Il tuo massaggiatore funzionerà nella modalità SenseMotion™ 1. Potrai intensificare le vibrazioni inclinando il telecomando. Quando il telecomando viene mosso dalla posizione orizzontale a quella verticale, le vibrazioni saranno al massimo livello.

**NOTA: Per DISATTIVARE le vibrazioni del telecomando, tieni premuto il tasto () per 5 secondi. La modalità SenseMotion™ continuerà a funzionare normalmente, ma il telecomando lampeggerà anzichè vibrare. Per riattivare le vibrazioni del telecomando tieni premuto il tasto () per altri 5 secondi. La modalità utilzzata verrà memorizzata nel caso in cui si volessero disattivare/riattivare le vibrazioni.**


= Intensità 10%

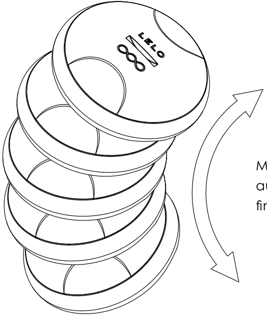

= Intensità 100%





## UTILIZZARE LA MODALITÀ SENSEMOTION™ 2

Quando stai utilizzando la modalità SenseMotion™ 1, premi il tasto () sul telecomando per passare alla modalità SenseMotion™ 2. In questa modalità avrai la possibilità di intensificare le vibrazioni muovendo il telecomando in qualunque direzione. Più veloci i movimenti, più intense le vibrazioni.

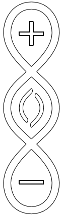



Movimenti più veloci aumenteranno l'intensità fino al 100%.

## UTILIZZO DELLE MODALITÀ PREIMPOSTATE

Premere il tasto () per la terza volta ti porterà a utilizzare la modalità 3, la prima delle 6 modalità di vibrazione pre-programmate. Potrai aumentare l'intensità delle vibrazioni premendo i tasti **+** e **–**. Quando il tuo LELO è impostato in una di queste 6 modalità di vibrazione, la luce sul tuo telecomando NON sarà illuminata.

- Premi il tasto **+** sul tuo telecomando per aumentare l'intensità delle vibrazioni del tuo massaggiatore.
- Premi il tasto centrale () per cambiare la modalità di vibrazione. Una volta passato attraverso tutte le 6 modalità preimpostate, il tuo telecomando tornerà alla modalità SenseMotion™ 1.
- Premi il tasto **–** per diminuire l'intensità delle vibrazioni.
- Tieni premuto il tasto **–** per circa 3 secondi per spegnere il telecomando.
- Tieni premuti i tasti **+** e **–** contemporaneamente per circa 3 secondi per bloccare l'interfaccia di controllo e prevenire l'attivazione accidentale del tuo massaggiatore. Ricorda di bloccare sempre il tuo massaggiatore prima di viaggiare. Per sbloccarlo tieni nuovamente premuti i tasti **+** e **–** .





## UTILIZZA IL TUO LELO SENZA TELECOMANDO

Se preferisci utilizzare il tuo massaggiatore LELO SENZA il telecomando, accendilo tenendo premuto il tasto ((•)) sul massaggiatore stesso. Non accendere il telecomando.

Premi nuovamente il tasto ((•)) per attivare le vibrazioni. Continua a premere il tasto ((•)) per variare tra le 6 diverse modalità preprogrammate che saranno impostate con potenza al 100%. Per cambiare l'intensità sarà necessario accendere il telecomando tenendo premuto il tasto **+**.

### COME SPEGNERE TELECOMANDO E MASSAGGIATORE

- Spegni il tuo telecomando tenendo premuto il tasto **–** per circa 3 secondi.
- Spegni il tuo massaggiatore tenendo premuto il tasto ((•)) per circa 3 secondi.

**NOTA: Se spegnerai solo il telecomando, il massaggiatore andrà in standby, restando recettivo al segnale per circa un'ora prima di spegnersi autonomamente.**



TARA™

## RICORDA DI REGISTRARE LA GARANZIA

Per registrare la tua garanzia troverai il tuo codice di garanzia sulla carta di Autenticità LELO. Visita poi **LELO.com** e clicca **REGISTRATI** in alto a destra. Questo ti permetterà di confermare l'autenticità del tuo acquisto e proteggere il tuo investimento.

## COME INIZIARE E UTILIZZARE IL TUO LELO

**Per ottenere il massimo dal tuo nuovo LELO, leggi le seguenti istruzioni con attenzione. Maggiori dettagli disponibili su LELO.com.**

Ci raccomandiamo di utilizzare sempre i massaggiatori di coppia con un lubrificante a base d'acqua per extra confort.

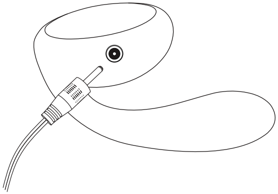
- Prima dell'utilizzo, ricaricare il massaggiatore per 2 ore.
- Accendi il tuo massaggiatore premendo il tasto ((•)) due volte in veloce successione.
- Continua a premere per navigare tra le 6 modalità di vibrazione pre-programmate che saranno a intensità massima.

Spegni il massaggiatore tenendo premuto il tasto ((•)) finchè le vibrazioni non si fermeranno.

## RICARICARE IL TUO LELO

Il tuo nuovo massaggiatore LELO è dotato di una presa di ricarica sul lato. TARA™ è compatibile con USB per una carica più conveniente.

- Inserisci la inserire la spina di ricarica nella presa del massaggiatore
- La luce sul tuo massaggiatore inizierà a lampeggiare ad indicare che sta caricando. Una volta completata la ricarica (dopo circa 2 ore), la luce smetterà di lampeggiare.



**SAPERE QUANDO E' IL MOMENTO DI RICARICARE: Se la potenza del tuo massaggiatore sta diminuendo, la luce inizierà a lampeggiare velocemente.**

## PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA

Un'attenta manutenzione e cura garantiranno una maggiore durata del tuo LELO. LELO raccomanda l'utilizzo di lubrificanti a base d'acqua, come l'idratante personale di LELO. Evita di utilizzare lubrificanti con base al silicone, che potrebbero rendere il materiale del tuo prodotto appiccicoso in modo permanente. Se preferisci utilizzare lubrificanti con base al silicone, fai prima una prova.
Non usare mai olio per massaggio o crema per le mani come lubrificante con il tuo LELO. Pulisci sempre il tuo LELO con attenzione prima e dopo ogni utilizzo. Il metodo più efficace è utilizzare una soluzione apposita, come lo Spay Detergente Antibatterico di LELO. In alternative puoi lavare il silicone con acqua calda e sapone antibatterico, risciacquarlo con acqua calda e tamponarlo con un panno che non lascia pelucchi o un asciugamani. Non usare mai detergenti contenenti alcool, acetone o benzina.
**Il tuo LELO é 100% resistente all'acqua e immergibile fino a 1 metro di profonditá. La presa di ricarica aperta é sigillata dall'interno del dispositivo, rendendolo cosí lavabile e utilizzabile sott'acqua senza problemi.**
Non lasciare il tuo LELO alla luce diretta del sole e non esporlo MAI a temperature troppo elevate. Riponi il tuo LELO in un luogo lontano dalla polvere e tienilo lontano da giochi di altri materiali.
**IMPORTANTE: Solo per adulti. In caso di gravidanza, presenza di pacemaker, diabete, flebite o trombosi, informarsi sul rischio di coaguli consultando un medico prima di utilizzare qualunque massaggiatore personale.**



## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

**La luce del tuo massaggiatore non si illumina quando questo è connesso alla carica?**
- La batteria è completamente carica.
- La batteria è completamente esaurita e saranno necessaria alcuni minuti perchè inizi a caricarsi.
- Il caricabatterie non è inserito in maniera corretta. Controlla la spina e la presa CC.

**Il tuo telecomando non si attiva quando  quando premi il tasto +?**
- Le batterie sono consumate. Cambiale o ricaricale.
- Il tuo telecomando è bloccato. Tieni premuti i tasti **+** e **–** per 3 secondi per sbloccarlo.

**Non c'è connettività tra massaggiatore e telecomando?**
- Hai superato i 10 secondi necessari al tuo massaggiatore per "cercare" un telecomando attivo. Per prima cosa spegni sia massaggiatore che telecomando. Poi riprova attivando il tuo telecomando tenendo premuto il tasto **+**, e poi tenendo premuto il pulsante di attivazione del tuo massaggiatore per 1 secondo.
- Il tuo massaggiatore, o il telecomando sono scarichi; ricarica il tuo massaggiatore e cambia o ricarica le batterie del tuo telecomando.

Per qualunque altro problema con il tuo LELO o se hai qualunque dubbio riguardo il suo utilizzo, ti preghiamo di contattare: **CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## SPECIFICHE

| | |
|---|---|
| **MATERIALI:** | Silicone Lucidi Sicuri per il Corpo e |
| **BATTERIA:** | • **Ida™, Tara™:** Li-Ion 3.7v 200mAh |
| | • **Telecomando** 2 batterie AAA |
| **RICARICA:** | • **Ida™, Tara™:** 2 ore a 5.0 V 200 mA |
| **UTILIZZO:** | • **Ida™, Tara™:** Fino a 2 ore |
| | • **Telecomando** Fino a 10 ore |
| **STANDBY:** | Fino a 90 giorni (massaggiatore) |
| **FREQUENZA:** | 120 Hz |
| **LIVELLO DI RUMORE MAX:** | <50dB |
| **INTERFACCIA:** | • **Ida™, Tara™:** 1 tasto |
| | • **Telecomando** 3 tasti |
| **FREQUENZA PORTANTE:** | 2.4GHz |



## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

**Smaltimento di apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei che applicano una raccolta dei rifiuti differenziata):** Il simbolo del cestino con sovraimpressa una croce indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature.

Questo prodotto è conforme alla parte 15 delle Regole dell'FCC. L'operazione deve avvenire a due condizioni: (1) questo apparecchio non deve causare interferenze pericolose e (2) questo apparecchio riceve interferenze, incluse quelle che ne possono causare un utilizzo non ottimale.

Cambiamenti e modifiche non approvate espressamente dalla parte responsabile, potrebbe invalidare l'autorità dell'utente nell'operare il dispositivo.

**Declinazione di responsabilità:** Gli utenti di questo prodotto LELO lo utilizzano a loro rischio. LELO e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità od obbligo derivante dall'utilizzo di questo oggetto di piacere. LELO si riserva inoltre il diritto di modificare di tanto in tanto il contenuto di questo manuale senza l'obbligo di notificare questi cambiamenti o revisioni.

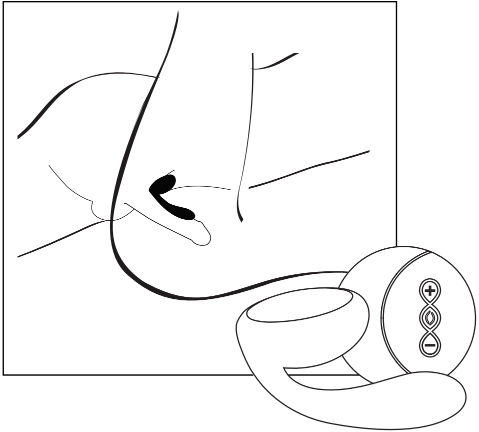
**Il modello può essere cambiato e migliorato senza precedente notifica.**


PROGETTATO E SVILUPPATO DA LELO SWEDEN.
PRODOTTO DA LELO IN CINA
**SITO INTERNET** WWW.LELO.COM **SUPPORTO** CUSTOMERCARE@LELO.COM



# IDA™ & TARA™

使用说明书与质保信息



## IDA™ 使用说明书与质保信息


开始 3

充电 4

安装遥控器电池 5

使用 SENSEMOTION™ 1 体感互动™模式1 7

使用 SENSEMOTION™ 2 体感互动™模式2 8

使用预设程序的模式 9

不使用遥控器的情况下使用 LELO 按摩器 10


## TARA™ 使用说明书


开始使用您的 ELO 按摩器 13

充电 14


## 基本信息


清洗、存放和安全 15

故障应对 16

规格参数 17

报废与回收处理 18

**感谢您选择 LELO**

**LELO.com** 网站及其**客户服务**专区是您获取更多产品使用信息的完美渠道。您还可以关注**LELO中国区微博** 获知最新的产品使用提示和技巧。.

**请记得为您的LELO 注册保修**

请使用LELO产品随附的官方授权卡片上的质保号码来注册您的质保。请登录官网**LELO.com**并点击网页右上角的"**注册**"。这样能帮助您辨别所购产品的真伪，保障您的权益。



# 质保条件与条款

## 1年质保

本情趣用品的质保时间为购买日期起1年，任何因产品制造或材料缺陷引起的质量问题均属于质保范围。如果您有任何此类质量问题并在质保期内通知LELO，LELO将免费为您更换产品。质保范围包括影响产品功能的零部件质量问题，但不包括由于长期使用造成的外观磨损或由于错误操作、疏忽或意外造成的磨损或损坏。任何尝试打开或分解产品（或其附属配件）造成的损坏也不在质保范围。

质保索赔需要提供产品尚在质保期内的合理证据。为了让您的产品质保有效，请在质保期内妥善保存原始购买发票及本质保证书。

要申请索赔，请在官网**LELO.com**的"客户服务"部分填写与索赔相关的详细信息。您将收到一个退货授权编号(RMA)，请将此编号与您的LELO产品一起送回至与您所在地最近的LELO办事处，您需要自付运费。运费不退还。本条款是对消费者法律权利的补充，并不影响消费者任何权益。

## 10年质保

作为LELO一年质保的延续，LELO的10年质保是保证购买过LELO产品的顾客在1年以后10年以内可以在LELO官网**LELO.com**以所列价格的五折购买任一款新产品。请查看官网**LELO.com**上"客户服务"部分中的相关条件与条款。

## 开始

**为了更好的使用 LELO 产品，请先阅读以下的说明。更多详细内容请登录网站 LELO.com.**

鉴于情侣按摩器的特性，我们推荐您经常使用优质水基润滑剂以增强舒适感，与伴侣尽情探索能够带来最强满足感的体位。

- 首次使用，请先给按摩器充电2小时 **(p.4)**.
- 遥控器需要2节7号电池（产品已随赠）。装入电池并用提供给您的塑料钥匙锁好电池盖。**(p.5)**.
- 按下 **((•))** 键开启按摩器，直到指示灯亮起。若您在接下来的使用中无需用到遥控器，请再次按下 **((•))** 键 **(p.10).**
- 若要通过遥控器来使用按摩器，请按遥控器上的“ **+** ”按键来激活无线连接。按摩器会减小振动强度，并切换至 SenseMotion™ 体感互动™模式1，此时振动由遥控器的移动来控制 **(p.7)**.

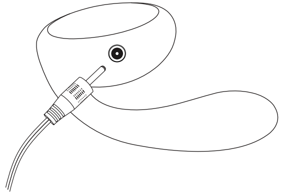
由于振动的强度及转动的速度是同步的动态刺激，因此增强振动强度会同时增加转动速度。
**注意：按摩器探测到遥控器需要5-10秒钟的时间，所以请耐心等待。**



## 充电

在您的全新LELO按摩器的侧面有充电口。

- 将插头插入充电端口 。
- 按摩器上的灯光会跳动表示正在充电。当充电完成后（2小时后），指示灯持续发出白光不再跳动。本款按摩器仅限使用LELO提供的原装充电器。



**判断什么时候充电：如果按摩器的电力不足，在运行的时候指示灯光会快速闪烁。使用优质品牌的电池以及按摩器充满电时，SenseMotion™体感互动™产品性能表现最佳，信号连接最稳定。**

## 安装遥控器电池

- 当第一次打开产品时，遥控器的电池盖应该是松的。如**图1**所示将其打开并装入电池。
- 小心的将电池盖合上，确保电池盖边缘如**图2**所示对整齐。

- 当电池盖合到位后，将塑料钥匙插入电池盖的锁孔，顺时针旋转10度将其锁紧。在取出电池之前同样使用钥匙逆时针旋转10度打开电池盖——使用其他工具如硬币可能损坏遥控器的表面（**见图3**）。

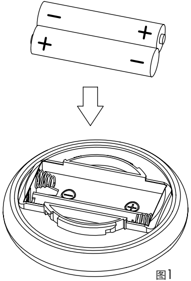


图1

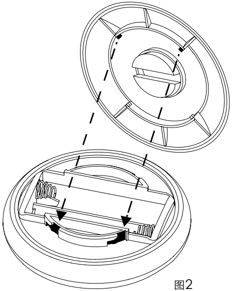


图2

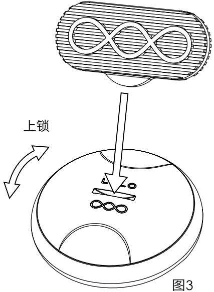



图3

**小技巧：也可以用手掌推并拧遥控器任一侧的电池盖将其打开，而不需使用钥匙来上锁或开锁。**

**在置于水中使用之前务必确保遥控器的电池盖锁紧。**

## 使用 SENSEMOTION™ 体感互动™ 模式1

按 **"+"** 键打开遥控器。当无线连接建立后，按摩器和遥控器上的指示灯亮。按摩器此时处于SenseMotion™ 体感互动™模式1。通过倾斜遥控器可以增强振动。当遥控器从水平方向移动为竖立方向时，振动强度增加至最大水平。

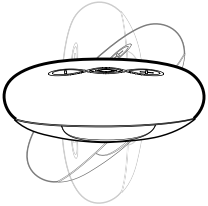
**注意：持续按 () 键5秒钟将关闭遥控器的振动。 SenseMotion™ 体感互动™ 模式将正常工作，而遥控器指示灯闪烁但不再振动。再次持续按 () 键5秒钟可重新激活遥控器的振动。记忆功能会记录您关闭/打开振动，方便下次使用。**



= 10% 的强度



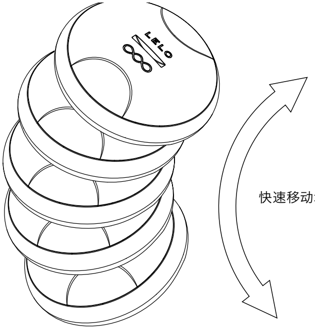
= 100% 的强度





## 使用 SENSEMOTION™ 体感互动™ 模式2

当处于SenseMotion™ 体感互动™ 模式1时，按遥控器上的 () 键切换至 SenseMotion™ 体感互动™ 模式2 。处于模式2时，以任何方向移动遥控器都可以改变或增强振动。移动越快，越能增加振动强度。

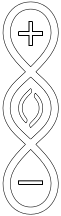


快速移动增加振动强度至100%.

## 使用预设程序的模式

第三次按 ( ) 键可切换至模式3，此时按摩器处于6种预设程序模式的第1种，按 **+** 及 **–** 键可以改变振动强度。当按摩器处于6种预设程序的任一振动模式时，遥控器的指示灯不亮。

- 按遥控器的 **+** 键增加按摩器的振动强度。
- 按中心键 ( ) 改变振动模式。当6种预设程序的模式全部轮流按过一次后，按摩器将回到SenseMotion™ 体感互动™模式1。
- 按 **–** 键减小振动强度。
- 持续按住 **–** 键约3秒钟关闭遥控器。
- 同时持续按住 **+** 和 **–** 键约3秒钟锁定控制界面，防止意外激活。旅途携带之前请务必先将其锁定。再次持续按住 **+** 和 **–** 键可以解锁。



## 不使用遥控器的情况下使用按摩器

如果想在不使用遥控器的情况下使用按摩器，只需按按摩器的 **((•))** 键开启按摩器。请不要打开遥控器。

再次按 **((•))** 键开启振动。继续按 **((•))** 键可以循环进入6种预设程序的振动模式，每种模式都设定为100%全速振动。要改变振动强度，只能通过按 **+** 键打开遥控器进行操作。

**关闭遥控器和按摩器**
- 持续按住遥控器的 **–** 键约3秒钟将其关闭。
- 持续按住按摩器的 **((•))** 键约3秒钟将其关闭。

**注意：当遥控器关闭后，按摩器将进入待机状态，在1个小时内仍然可以接收信号直至将其彻底关闭。**



TARA™

**请记得为您的LELO 注册保修**

请使用LELO产品随附的官方授权卡片上的质保号码来注册您的质保。请登录官网**LELO.com**并点击网页右上角的"**注册**"。这样能帮助您辨别所购产品的真伪，保障您的权益。

## 开始使用您的 LELO

**为了更好的使用 LELO 产品，请先阅读以下的说明。更多详细内容请登录网站 LELO.com.**

鉴于情侣按摩器的特性，我们推荐您经常使用优质水基润滑剂以增强舒适感，与伴侣尽情探索能够带来最强满足感的体位。

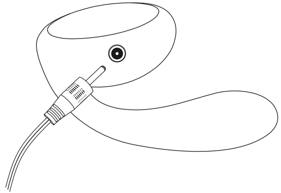
- 首次使用，请先给按摩器充电2小时 。
- 连续两次按下 ((•)) 键开启按摩器。
- 继续按下 ((•)) 键可在6种预先设定的振动模式中进行切换，可以设置为100% 的强度。关闭按摩器时按住 ((•)) 键直到振动停止。



## 充电

在您的全新LELO按摩器的侧面有充电口。 TARA™的USB兼容性使得充电非常简单。

- 将插头插入充电端口 。
- 按摩器上的灯光会跳动表示正在充电。当充电完成后（2小时后），指示灯持续发出白光不再跳动。本款按摩器仅限使用LELO提供的原装充电器。



**判断什么时候充电：如果按摩器的电力不足，在运行的时候指示灯光会快速闪烁。**

## 清洗、存放和安全

正确的保养与使用LELO产品，可以延长它的使用寿命。

LELO建议配套使用水溶性润滑剂如LELO私密保湿剂。避免使用硅溶性的润滑剂，否则可能会永久损害按摩器的硅胶。如果您仍然想用硅溶性润滑剂，请先用小剂量进行测试。

请勿把按摩油或护手霜作为LELO按摩器的润滑剂。每次使用之前和之后请彻底清洗LELO按摩器。最有效的方式是用按摩器专用清洁剂进行清洗，我们建议您使用LELO的抗菌清洁喷雾。您还可以用温水和除菌香皂清洗，然后用干净的热水冲洗，最后用干爽的无纺布或毛巾轻轻拍打至完全干燥为止。请勿使用含酒精、汽油或丙酮的清洗剂。

**您的LELO产品100%完全防水并且可以潜入水深一米处。开放式的充电插口与按摩器内部完全封闭隔绝，因此您可以随意清洗它并在水下放心使用。**

请避免阳光直射LELO按摩器，同时切勿将其暴露在高温下。请将LELO按摩器存放在干净的环境中，并与其他材质的按摩器分开放置。

**重要提示：仅限年满18周岁成年人使用，孕妇或带有心脏起搏器、糖尿病、静脉炎、血栓症等病人在使用私密按摩产品之前应对血液凝块形成的风险咨询专业医师。**



## 故障应对

**当连接充电器后，按摩器的指示灯并未跳动？**
- 电池已经充满。
- 电池电量已经完全耗尽，电源指示在数分钟后会识别出充电器。
- 充电器连接不正确，请检查电源和DC插头。

**按+键遥控器并未激活？**
- 电池电力耗尽。请更换电池或重新充电。
- 遥控器被锁定。同时持续按**+,–**键3秒钟解锁。

**按摩器和遥控器没有连接？**
- 按摩器在“搜索”遥控器的时候已经超过所需要的10秒钟。首先关闭按摩器和遥控器的电源。然后先按**+**键激活遥控器，再持续按按摩器上的激活按钮1秒钟。
- 按摩器或遥控器电力不足。给按摩器充电或更换遥控器的电池。

如果您有其他关于LELO按摩器的问题，或者需要针对其使用进行咨询，请联系：
**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## 规格参数

| | |
|---|---|
| **材质:** | FDA批准的安全硅胶/ABS |
| **电池:** | • **Ida™, Tara™:** 锂离子200毫安3.7伏<br>• **遥控器**2节7号电池 |
| **充电:** | • **Ida™, Tara™:** 2小时5.0伏200毫安 |
| **使用时间:** | • **Ida™, Tara™:** 最长可达2小时<br>• **遥控器**最长可达10小时 |
| **待机时间:** | 最长可达90天（按摩器） |
| **频率:** | 120赫兹 |
| **最大噪音量** | 低于50分贝 |
| **界面:** | • **Ida™, Tara™:** 1键界面<br>• **遥控器**3键界面 |
| **携带频率:** | 2.4千兆赫兹 |



## 报废与回收处理

**报废与回收电子类商品（适用于使用垃圾分类收集系统的欧盟及其他欧洲国家）:**

标示打叉的垃圾桶图标表示该产品废弃后，应视为报废的电子电器设备送至相关的电子电器产品回收站，而不适用于普通垃圾的处理方式。

本设备符合FCC标准第15章的规定。必须满足以下两个条件才能够操作本设备：(1)本设备不会造成有害的干扰；(2)本设备必须能够接受任何干扰，包括可能造成设备意外操作的干扰。

法律法规负责机构批准的未明示的改变或修订可能导致使用者无权操作本设备。

**免责声明**：使用者请自行承担产品使用风险。**LELO**及其零售商均不承担使用本产品所产生的任何法律责任。**LELO**保留修改本说明书内容的权利，而没有义务另行通知任何人所做的修改。

**本说明书之内容会因品质改进作出修改，恕不另行通知。**


由LELO瑞典设计开发
由LELO中国生产制造

**网站** WWW.LELO.COM **客户支持** CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com

VER 1 - 13.08.26